

KTV 3/4 FLEX Direct Revolving Door

Operating instructions



Table of contents

1	About this manual	5			
1.1	Manual information	5			
1.2	Symbols in the documentation	5			
2	Product description	7			
2.1	Assembly description				
2.1.1	Ceiling structure	8			
2.1.2	Drum wall segments	9			
2.1.3	Night shield (option)	9			
2.1.4	Leading and trailing mullions	9			
2.1.5	Wings	10			
2.1.6	Cross fitting	10			
2.1.7	Wing locking devices	10			
2.1.7.1	Manual locking device (option)	10			
2.1.7.2	Electromechanical locking device (option KTV P/S/A)	11			
2.1.8	Assembly surface	11			
2.2	Brief description	11			
2.3	Program switch KTV P/S/A	12			
2.4	Technical information	13			
2.4.1	Mechanical information	13			
2.4.2	Drive information	13			
2.4.3	Environmental conditions	13			
2.4.4	Identification label	14			
2.5	Locking position	14			
3	Safety	15			
3.1	Intended use and possible misuse	15			
3.2	Danger points of the revolving door	16			
3.3	Safety equipment	17			
3.3.1	Overview of safety equipment KTV A	18			
3.3.2	Emergency stop switch	19			
3.3.3	Program switch KTV P/S/A	19			
3.3.4	Disabled access pushbutton	19			
3.3.5	Spring contact pins	19			
3.3.6	Speed limite	19			
3.3.7	Motion sensor KTV A/S	19			
3.3.8	Wing sensors KTV A	20			
3.3.9	Safety bumpers	20			
3.3.10	Canopy sensor KTV A	20			
3.4	Safety markings	20			
3.5	Other residual risks	21			
3.5.1	General hazards at the operating location	21			
3.5.2	Hazards posed by electricity	21			
3.5.3	Hazards posed by mechanics	21			
3.6	Responsibility of the facility operator	22			
3.7	Personnel qualification	22			
3.8	Environmental protection	23			
3.9	Replacement parts	24			
4	Operating the revolving door	25			
4.1	Safety during operation	25			
4.2	Stopping in case of emergency KTV P/S/A	25			
4.3	After an emergency KTV P/S/A	26			
4.4	Choosing a program KTV P/S/A	26			
4.5	Commissioning the revolving door	27			
4.5.1	Unlocking the revolving door KTV M	27			
4.5.1.1	Unlocking the rod locking device (option)	27			
4.5.1.2	Unlock floor locking device (option)	27			
4.5.1.3	Unlock manual night shield (option)	27			
4.5.2	Unlocking and switching on the revolving door KTV P/S/A	28			
4.5.2.1	Switching on revolving doors with manual locking devices	28			
4.5.2.2	Switching on revolving doors with electric locking devices	29			
4.6	Locking the revolving door	30			
4.6.1	Locking the revolving door KTV M	30			
4.6.1.1	Locking the rod locking device (option)	30			
4.6.1.2	Locking the floor locking device (option)	31			
4.6.1.3	Locking the manual night shield (option)	31			
4.6.2	Locking the revolving door KTV P/S/A	31			
4.6.2.1	Locking manual locking devices (option)	31			
4.6.2.2	Locking electrical locking devices (option)	33			
4.7	Using the transport opening (foldable turnstile)	34			
4.7.1	Creating the transport opening	34			
4.7.2	Resetting the transport opening	34			
4.8	Emergency exit (bookfold turnstile)	35			
4.8.1	Creating the emergency exit opening	35			
4.8.2	Folding the wing into its starting position	36			
5	Cleaning the revolving door	37			
5.1	Safety while cleaning	37			
5.2	Cleaning plan	38			
6	Correcting malfunctions	39			
6.1	Safety while troubleshooting	39			
6.2	Malfunction indication	39			
6.3	Malfunction table	40			
6.4	Reset malfunctions	41			
6.5	Check the revolving door for blockages	41			
6.6	Unlocking the electromechanical locking device in case of power loss	41			
6.7	Sensors do not react to program setting - KTV P/S/A	42			
6.8	Wings not in the starting position (bookfold turnstile)	43			
7	Disassembly and disposal	45			
7.1	Safety during disassembly	45			
7.2	Disassembling the revolving door	46			
7.2.1	Before disassembly	46			
7.2.2	Disassembling the wing	46			
7.2.3	Disassembling the ceiling structure	47			
7.2.4	Disassembling the drum wall segments	48			
7.3	Disposal	48			
8	Appendix	49			
8.1	EC declaration of incorporation KT FLEX Direct	49			
8.2	EG declaration of conformity KTV 3/4 FLEX Direct	55			

1 About this manual

1.1 Manual information

Manual

This manual facilitates the safe and efficient operation of the revolving door KTV 3/4 FLEX Direct (hereinafter also referred to as the "revolving door"). This manual constitutes a component of the product and must be stored so that it is accessible to personnel at all times.

Before commencing any work, personnel must have carefully read through and understood this manual. Complying with all safety and operating guidelines provided in this manual is the basic prerequisite for safe working. The local accident prevention regulations and general safety conditions for the place where the revolving door is in use also apply.



Figures

Figures serve to provide a general understanding and may differ from the design of the revolving door that is actually delivered.

Customer service

Address	DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal Germany
Internet	www.dorma.com

Copyright

The content of this manual is protected by copyright law.

Provision of this manual to third parties, duplication of any kind – even of excerpts – and exploitation and/or communication of its content without written permission from DORMA Deutschland GmbH for anything other than internal purposes is strictly forbidden. Contraventions of this provision will lead to claims for compensation. DORMA Deutschland GmbH reserves the right to assert further claims.

Further applicable documentation

In addition to this manual, the following document is also applicable for the revolving door:

- Test log

1.2 Symbols in the documentation

Safety instructions

In this manual safety instructions are marked by symbols. Safety instructions are introduced by signal words that indicate the extent of the danger.



DANGER!

This combination of a symbol and signal word indicates an immediately dangerous situation that could lead to death or serious injury if not avoided.



WARNING!

This combination of a symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation that could lead to death or serious injury if not avoided.



CAUTION!

This combination of a symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation that could lead to minor or slight injury if not avoided.



NOTE!

This combination of a symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation that could lead to property damage if not avoided.



ENVIRONMENTAL PROTECTION!

This combination of a symbol and signal word indicates possible dangers to the environment.

Tips and recommendations



This symbol is used to highlight useful tips and recommendations and information required for efficient, fault-free operation.

Safety instructions in the operating instructions

Safety instructions may relate to certain individual operating instructions. Such safety instructions are embedded in the operating instructions so as not to disrupt the flow of reading when carrying out operations. The signal words described above are used.

For example:

1. Loosen screw.
- 2.



CAUTION!

Pinch hazard at the cover!

Close the cover carefully.

3. Tighten screws.

Other markings

In this manual the following markings are used to high-

light operation instructions, results, lists, references, and other elements:

Designation	Explanation
1., 2., 3., ...	Step-by-step operating instructions
»	Results of operation steps
•	Lists without a defined sequence
Display	Screen elements (e.g. buttons, allocation of function buttons)
►Phase ►Phase	Sequence of the operating phases of the system

2 Product description

Assemblies of the revolving door

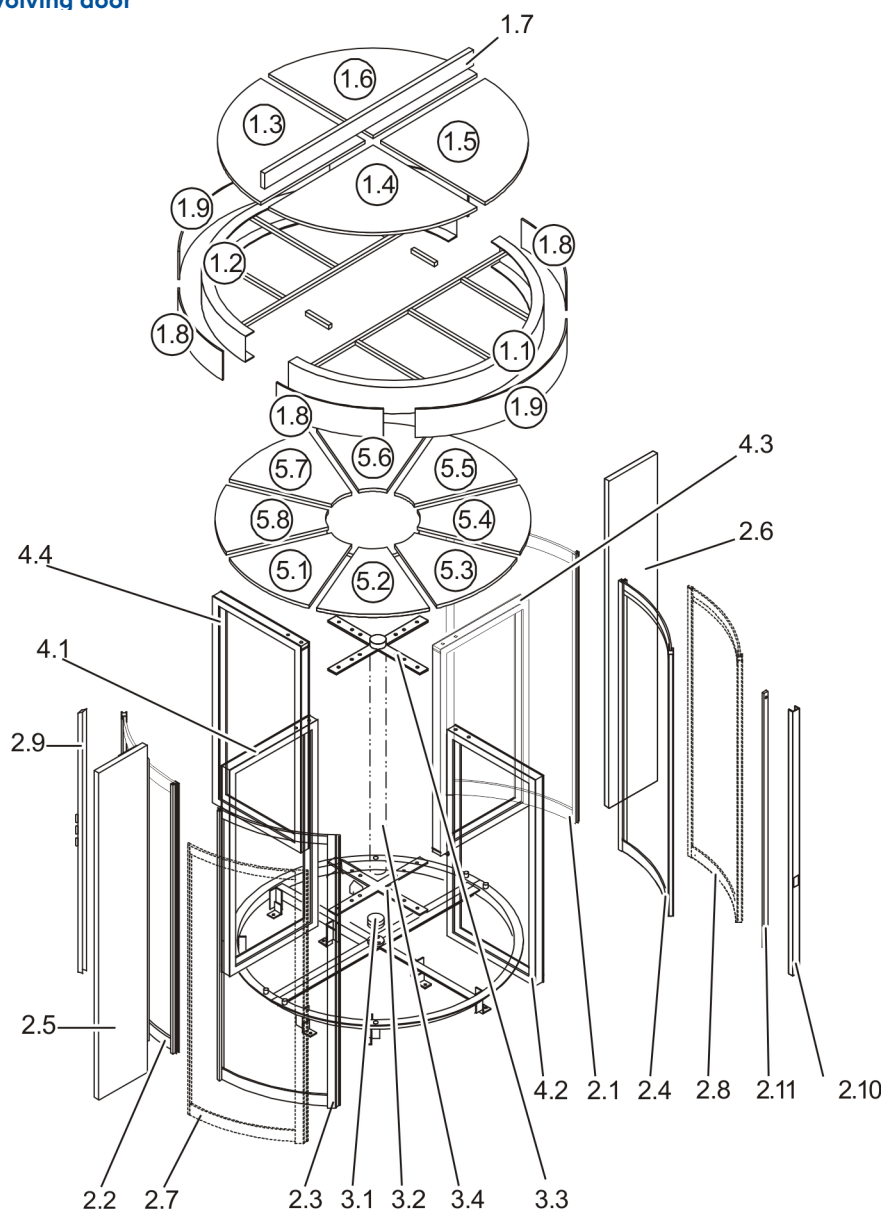


Fig. 1 Assemblies of a revolving door

- 1.1-1.2** Ceiling halves
- 1.3-1.6** Upper ceiling
- 1.7** Upper panel for connection to the façade
- 1.8-1.9** Canopy covers
- 2.1-2.4** Drum wall segments
- 2.5-2.6** Side panel for connection to the façade
- 2.7-2.8** Night shield segment*
- 2.9-2.10** Column extension
- 2.11** Safety bumper*
- 3.1** Floor bearing
- 3.2-3.3** Cross fittings
- 3.4** Center column
- 4.1-4.4** Wings
- 5.1-5.8** Lower ceiling

*Optional

2.1 Assembly description

2.1.1 Ceiling structure

Upper ceiling

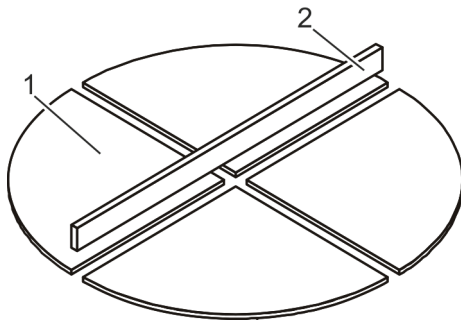


Fig. 2 Upper ceiling

The upper ceiling (Fig. 2) is comprised of four upper ceiling segments (Fig. 2/1). These segments are mounted on the ceiling structure (Ceiling halves, p. 8).

The upper ceiling is available in the options "wood", "sheet metal", "sheet metal (rain-proof)" and "prepared for rain-proofing".

A panel for connection to the façade (Fig. 2/2) seals the upper ceiling to the building facade.



The option "prepared for rain-proofing" is prepared by DORMA and must be finished by a specialized company.

Canopy covers

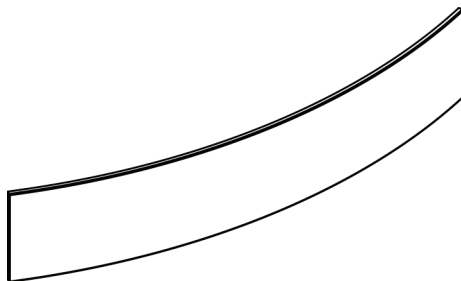


Fig. 3 Canopy covers

Canopy covers (Fig. 3) seal the outside circumference of the ceiling halves to the building and protect wiring located inside.

For revolving doors with motion sensors, the canopy covers also house the motion sensors.

Ceiling halves

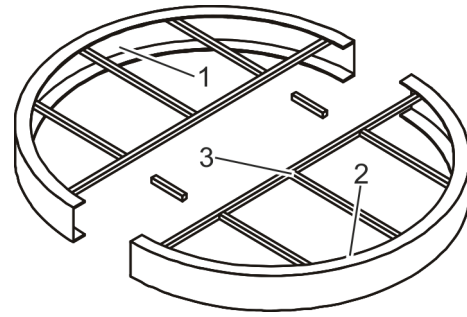


Fig. 4 Ceiling halves

The ceiling structure (Fig. 4) consists of 2 ceiling halves (Fig. 4/1 + 2) that are screwed together.

In addition to holding the lower and upper ceiling segments, the structure also serves as a mount for the drive, controller and power supply unit. The support beams (Fig. 4/3) of the structure are utilized in the positioning of the electric cables.

Lower ceiling

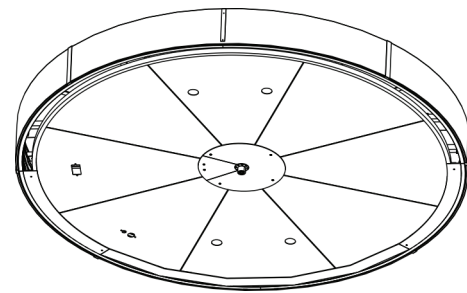


Fig. 5 Lower ceiling

The underside of the ceiling structure is covered by a lower ceiling (Fig. 5).

The lower ceiling (Fig. 5) consists of eight individual lower ceiling elements. The lower ceiling serves as a screen and protects the installations above it from dirt.

With the optional lighting installation, there are openings in the lower ceiling elements to accommodate ceiling lights.

Drive

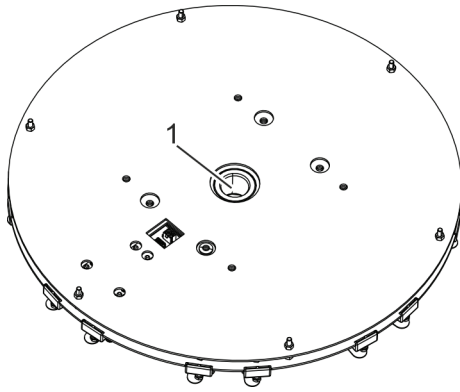


Fig. 6 Drive

The drive (Fig. 6) is located in the center of the axis over the wings. The recess in the center of the drive (Fig. 6/1) accommodates a toothed shaft. The drive power is transferred to the cross fittings via the toothed shaft.

The drive is a gearless motor. The drive is connected to the controller. In case of power outage, the motor is released and the revolving door can be turned manually.

With a manual revolving door the drive can optionally be used as a speed limiter.

2.1.2 Drum wall segments

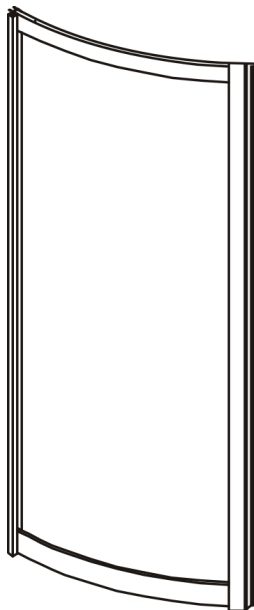


Fig. 7 Drum wall segments

Drum wall segments (Fig. 7) are mounted in pairs in the middle of the rotation axis of the revolving door and fastened to the floor.

In addition to holding the ceiling structure, the drum wall segments also hold the side facade connection panels.

2.1.3 Night shield (option)

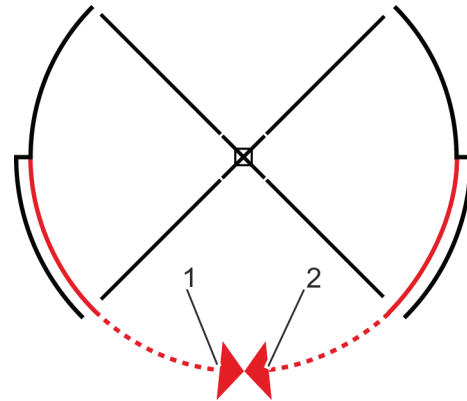


Fig. 8 Night shield (example)

A night shield (Fig. 8) closes off the exterior of the building and prevents unauthorized access to the building through the revolving door. The night shield consists of 2 night shield segments (Fig. 8/1 + 2).

This night shield is operated manually or electrically. With the manual version, the night shield is pulled closed and locked manually. With the electric night shield, the revolving door closes and locks itself using an additionally installed motor with separate controller.



Only one night shield segment is used when there are 3 wings.

2.1.4 Leading and trailing mullions

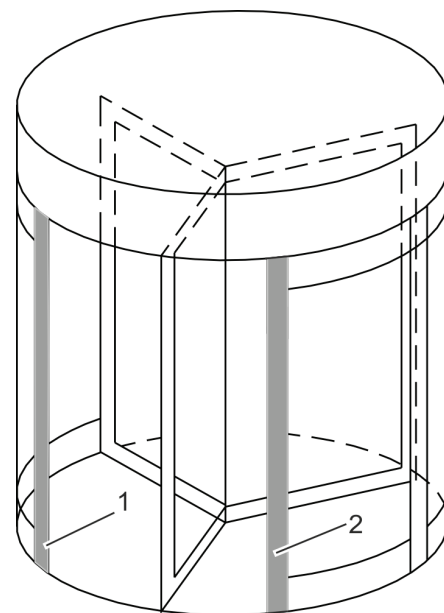


Fig. 9 Leading and trailing mullions

Leading (Fig. 9/2) and trailing mullions (Fig. 9/1) are located at the entrance and exit of the revolving door. The wings move toward the leading mullion (Fig. 9/2) and away from the trailing mullion (Fig. 9/1).

Depending on how the revolving door is designed, there may be control elements such as emergency stop switches, disabled access pushbuttons, program switches, etc. on the leading mullion (Fig. 9/2).

2.1.5 Wings

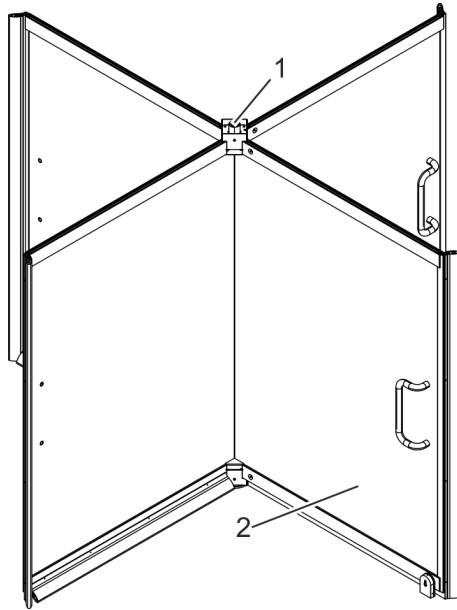


Fig. 10 Wings (example)

In combination with the cross fittings, the wings (Fig. 10/2) form the turnstile of the revolving door.

In the ceiling the turnstile is connected to the drive via the toothed shaft (Fig. 10/1). The toothed shaft (Fig. 10/1) transfers the drive force to the wing (Fig. 10/2).

2.1.6 Cross fitting

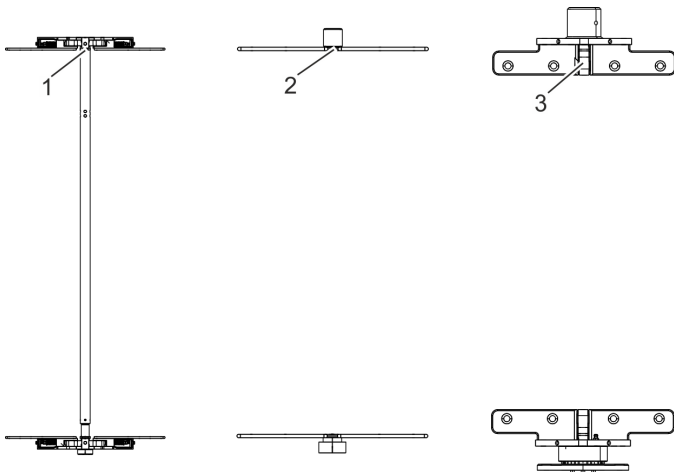


Fig. 11 Cross fitting types (example)

Depending on the type of wing, the wings are held by a cross fitting either with (Fig. 11/1) or without a center column (Fig. 11/2 + 3).

Fine-frame (profile) (Fig. 11/3) and normal-frame (Fig. 11/2) wings are held by a cross fitting without a center column.

Normal-frame wings that fold to the side (emergency exit) are held by a bookfold hinge with center column (Fig. 11/1).

A foldable fitting enables the revolving door to be used as a transport opening. Bulky objects can then be carried through the transport opening.

2.1.7 Wing locking devices

2.1.7.1 Manual locking device (option)

Rod locking device (option)

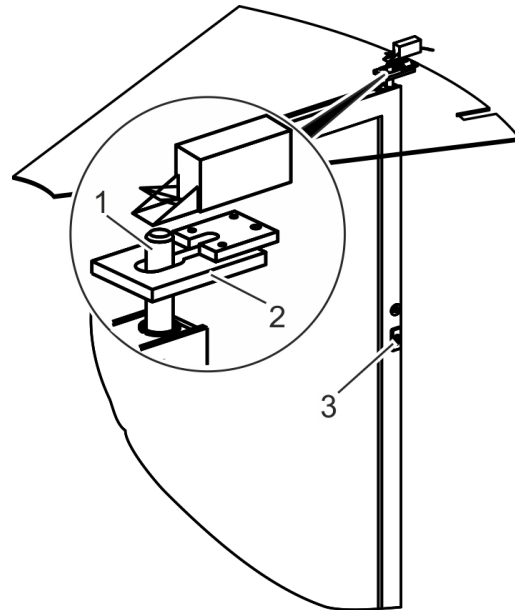


Fig. 12 Rod locking device

The rod locking device for a wing (Fig. 12) has a locking rod (Fig. 12/1) in the wing.

The locking device rod is pulled out or pushed in using a square handle. The square handle is released and locked again by means of the lock cylinder (Fig. 12/3).

A locking plate (Fig. 12/2) for locking the wing is located in the ceiling.

Floor locking device (option)

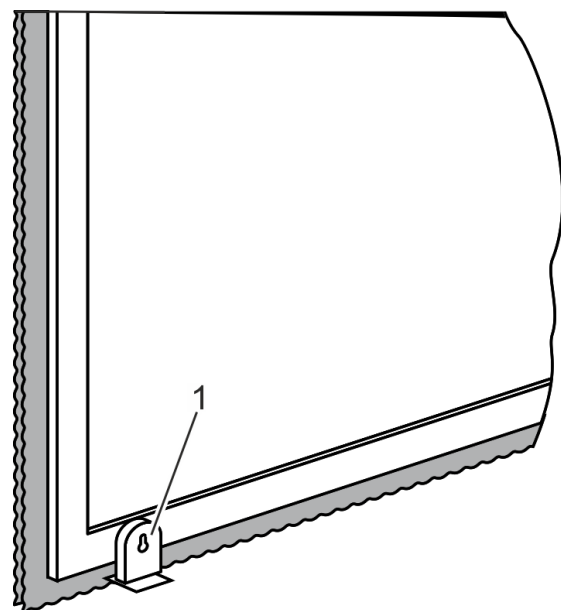


Fig. 13 Floor locking device

If the floor locking device (Fig. 13) is installed, a lock cylinder will be located in the lower part of the wing.

The lock cylinder (Fig. 13) is used to move a pin into and out of a floor sleeve.

2.1.7.2 Electromechanical locking device (option KTV P/S/A)

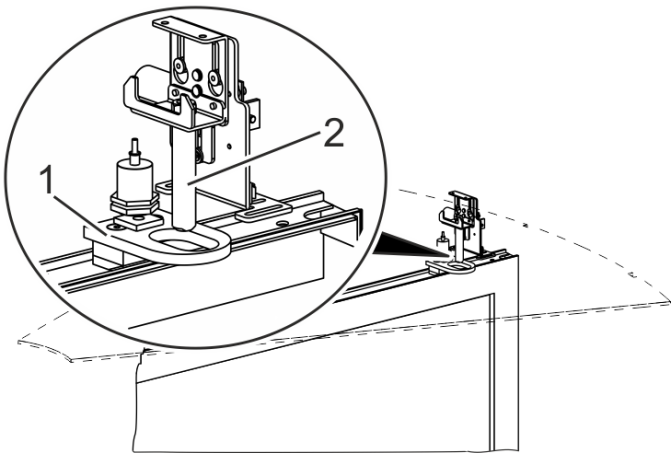


Fig. 14 Electromechanical locking device

The electromechanical locking device (Fig. 14) is located in the ceiling of the revolving door.

Once the program switch has been turned to "Off", the revolving door will rotate at positioning speed to its locking position. The pin (Fig. 14/2) will then be pushed into the locking plate (Fig. 14/1) on the wing.

The electromechanical locking device will unlock itself as soon as the program switch is used to switch the revolving door to automatic mode.

2.1.8 Assembly surface

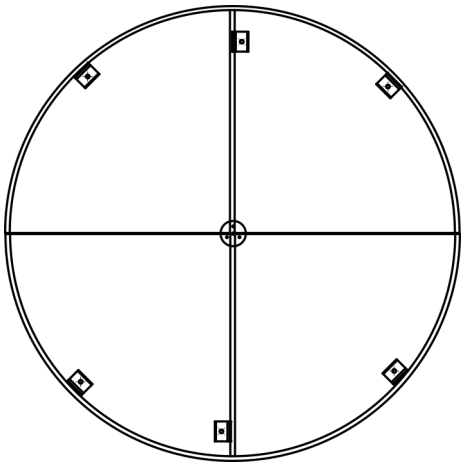


Fig. 15 Floor ring

The revolving door can be installed on a raw floor or finished floor.

When installing it on a raw floor, a floor ring (Fig. 15) is first affixed to the raw floor. The floor ring is then worked into the raw floor. Once it is finished, only the fasteners for the drum wall segments and the floor bearing or the fasteners for the subsurface drive should be visible.

If it is installed over finished flooring, the fasteners are mounted on the finished flooring.

2.2 Brief description

The revolving door KTV FLEX Direct was designed for use as a doorway for people to pass through at entrances and in the interior of buildings. Door wings rotate around a center axis driven manually or automatically. When a bookfold turnstile is used, the revolving door is also suitable for use as an emergency exit and escape route.

The revolving door KTV FLEX Direct is available with three and four door wings, with different variations available for delivery and installation.

The M/P/S and A versions have a drive. The drive can be optionally equipped with a speed limiter feature. With variation M, the drive system serves to limit the rotations per minute.

The drive is hooked up in the revolving door types as follows:

Variations of the KTV FLEX Direct

KTV 3/4 M	KTV 3/4 P	KTV 3/4 S	KTV 3/4 A
Manual revolving door with optional drive for limiting the rotations per minute.	Revolving door with drive for automatically positioning the wings in the starting position.	Revolving door with drive for assisting with rotational movement and subsequent positioning of the wings in the starting position.	Revolving door with drive that is automatically started up from the starting position and automatically accelerates to walking speed after a sensor signal from the motion sensor is received by the controller.

2.3 Program switch KTV P/S/A



The program switch is located inside the building on the leading mullion or attached separately within sight of the revolving door. A key or code secures the program switch against unauthorized access.








A program switch with code entry will automatically lock itself 60 seconds after the last entry.

The following program symbols may be shown on the program switch, depending on which options are selected for the order:



A locked revolving door with bookfold turnstile cannot be used as an emergency exit.

Only if the programs "Summer", "Automatic 1" or "Automatic 2" are selected can the revolving door be used as an emergency exit.

-  – "Off": The revolving door will stay in the starting position. With an electromechanical wing locking device, the revolving door will stop in the locking position and lock the wing. After a set period of time, the interior lighting will be turned off.
-  – "Automatic 1": The revolving door will stay in the starting position as long as there are not any people within range of the sensors at the entry and exit. As soon as people are within range of the sensors, the revolving door will start to rotate at walking speed.
-  – "Automatic 2": The revolving door rotates continuously at positioning speed and accelerates to walking speed as soon as someone is within range of the sensors at the entry or exit. The revolving door will then continue to rotate at positioning speed.
-  – "Summer": The revolving door stops at the starting position and the drive is disengaged. The wings can be rotated manually. If foldable wings have been installed, the wings can be folded to the side in this program setting.
-  – "Night bank" (optional): The revolving door is locked in its locking position by the electromechanical locking device. Access to the revolving door is controlled using a door opener, card reader, etc. When an authorized person tries to open the door, the interior lighting will turn on and the revolving door will rotate for a preset number of revolutions. The revolving door will then return to its locking position and lock the entry. After a specified period of time, the interior lighting will be turned off.



Installed security devices (p. 18) are deactivated when the "Summer" program is selected.

2.4 Technical information

2.4.1 Mechanical information

Dimensions

Measurement	Value	Unit
Door height	2100–4000	mm
Door diameter	1600–3800	mm
Wing count	3 or 4	

Weight information

Measurement	Value	Unit
Night shield for 4 wings	max. 210	kg
Night shield for 3 wings	max. 130	kg
Foldable wings	max. 90	kg
Fine-frame (profile) wings	max. 125	kg
Normal-frame wings	max. 100	kg
Turnstile	max. 450	kg

2.4.2 Drive information

Power supply unit

Measurement	Value	Unit
Power supply	100–240 ± 10%	V AC
Power frequency	50/60	Hz
Fuse provided by the customer	10	A
Max. starting current	18	A
Control voltage	24 ± 10%	%V DC
Max. supply current for external connections	3	A DC
Connection potential equalization	1 x 6	mm ²

Power consumption KTV A (without lighting, incl. sensor technology)

Measurement	Value	Unit
Positioning speed	88	W
Automatic mode	102	W
Speed limiter	8	W
Servomatic	58	W

Power consumption KTV P/S (without lighting, incl. sensor technology)

Measurement	Value	Unit
Positioning speed	58	W
Automatic mode	102	W
Speed limiter	8	W
Servomatic	58	W

Drive

Measurement	Value	Unit
Type	Synchronous motor with continuous magnet rotor	
Nominal voltage	24 V	DC
Nominal output	0.58	kW
Nominal torque	40	Nm
Nominal current	4	A
Starting current	max. 18	A
Torque	max. 185	Nm
Rotations per minute	max. 18	rpm
Protection class	IP 20	
Insulation class	B	
Gear ratio	1	
Operating noise LAeq	<50	dB(A)

2.4.3 Environmental conditions

Measurement	Value	Unit
Temperature range	-40 – +60	°C
Relative humidity (non-condensing)	<90	%

2.4.4 Identification label

Revolving Door

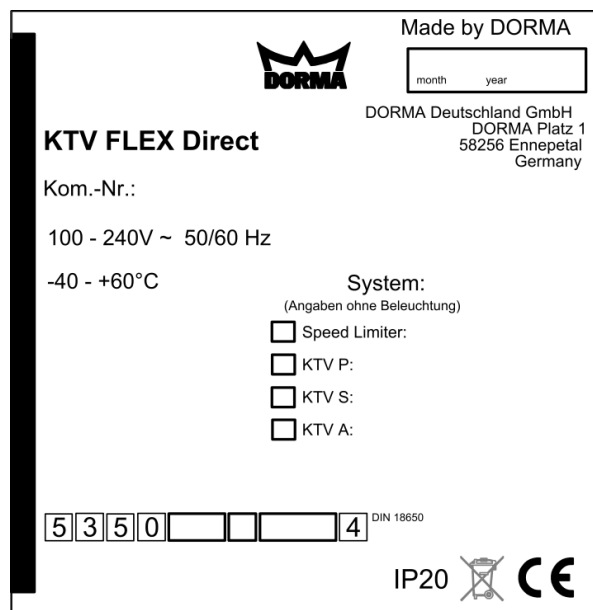


Fig. 16 Identification label of the revolving door (example)

The identification label for the revolving door (Fig. 16) is located inside the building near the facade on the drum wall profile and contains the following information:

- Name and address of the manufacturer
- Revolving door type
- Year of manufacture
- Connection values
- Performance data
- Environmental conditions
- IP protection class
- Designation

Drive

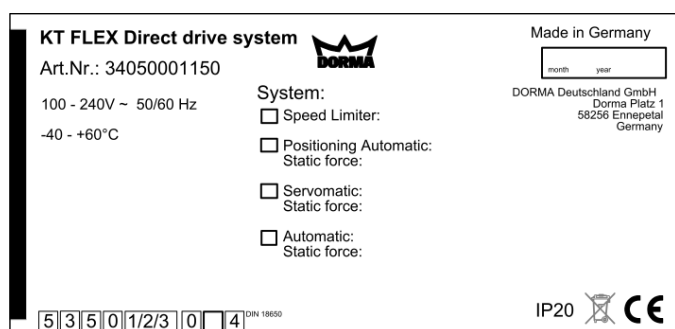


Fig. 17 Identification label of the drive (example)

The identification label for the drive system (Fig. 17) is located on the support beams of the ceiling structure and includes the following information:

- Name and address of the manufacturer
- Drive model
- Year of manufacture
- Connection values
- Performance data
- Environmental conditions
- IP protection class

- Designation

2.5 Locking position

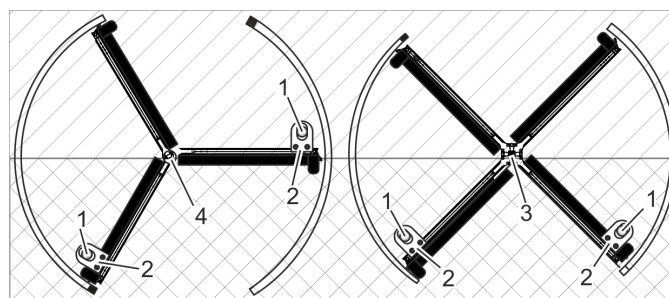




Fig. 18 Locking position (bookfold turnstile, without night shield and exterior night shield)

-  Building exterior
-  Building interior
- 1** Locking plate
- 2** Locking pin
- 3** Locking position with 4 wings
- 4** Locking position with 3 wings

Revolving doors with a manual locking device must be moved to the locking position (Fig. 18) manually.

The revolving door is in locking position (Fig. 18), when the locking plate (Fig. 18/1) of the door wing is positioned over the locking pin (Fig. 18/2) on the floor or in the ceiling.

The number of locked wings depends on whether a rigid or foldable cross fitting has been installed in the revolving door.

With the bookfold turnstile (Fig. 18), two wings are locked. In order to do so, the wings without a locking device must be folded to the side in order to reach the wings with locking devices.

3 Safety

3.1 Intended use and possible misuse

Use

The revolving door KTV FLEX Direct was designed as a 3 or 4 wing revolving door for use as a doorway for people to pass through at entrances and in the interior of buildings. When a bookfold turnstile is used, the revolving door is also suitable for use as an emergency exit. When a foldable cross fitting is used, the revolving door can also be used as a transport opening. The facility operator may only operate the revolving door after the record of delivery has been received by DORMA.

Intended use encompasses adherence to the information in this document as well as all further applicable documentation.

Any usage going beyond or different from the use described as intended use is considered to be misuse.

Misuse



WARNING! **Dangers of misuse!**

Misuse of the revolving door can cause dangerous situations.

- Children should never be allowed to enter the revolving door without adult supervision/accompaniment.
- Children should never be allowed to play in front of the entrance and exit of the revolving door or inside the revolving door itself.
- Do not install the revolving door over soft flooring (e.g. carpet).
- Never mount or hang things on the revolving door.
- Never stop or block the revolving door with an object.
- Do not operate the revolving door before the record of delivery has been received.
- Do not walk through an operating revolving door with bulky objects.
- Do not walk against the wing rotation direction of the revolving door.
- Do not start up the revolving door in conditions where there is insufficient lighting.
- Do not start up the revolving door if it is damaged (e.g. broken glass).
- Never use replacement parts that are not approved by the manufacturer.
- People cannot be allowed to stay in the revolving door for longer than it takes to pass through the door.
- Do not walk on the ceiling of the revolving door.

3.2 Danger points of the revolving door

When passing through the revolving door, people may be at risk for injury at the following locations:

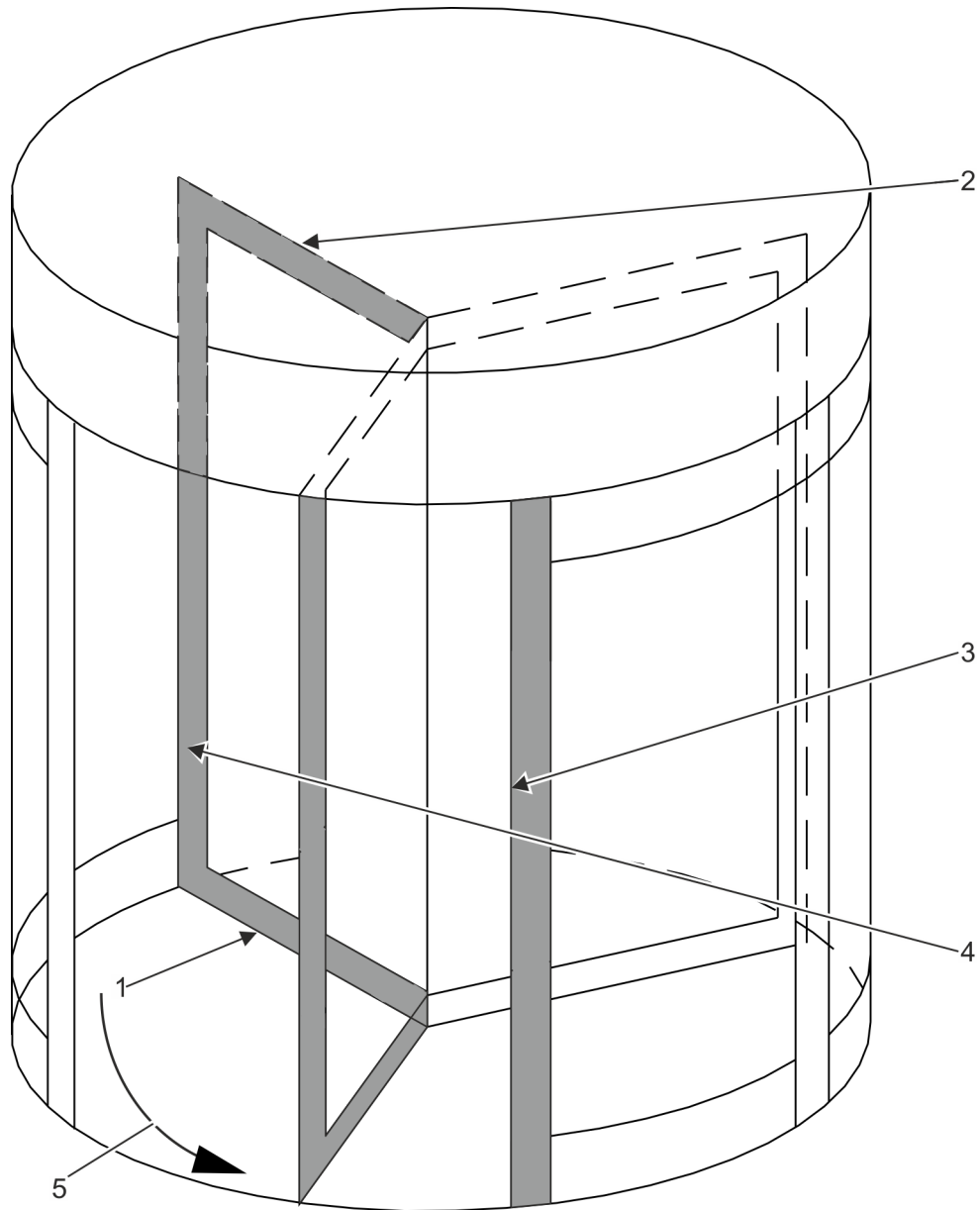


Fig. 19 Danger points

- 1** Secondary closing edge floor
- 2** Secondary closing edge ceiling
- 3** Opposing closing edge
- 4** Main closing edge inner wall
- 5** Wings rotating in a counterclockwise direction

3.3 Safety equipment

**WARNING!****Non-functional safety equipment can pose a life-threatening hazard!**

When the safety equipment is not functional or is deactivated, there is the danger that extremities or people may be crushed in the revolving door, possibly leading to serious injury or death.

- Constantly check to make sure that all safety equipment is functional.
- Never deactivate or bypass safety equipment.
- Ensure that all safety equipment is always accessible.

In operation

**WARNING!****Life-threatening hazard posed by deactivated safety equipment!**

If the emergency stop switch is in use, the “Summer” program mode is activated or a wing is folded to the side, the existing safety equipment is not in operation. This can cause serious injuries if attempts are made to turn it manually.

- Before turning it manually, check to make sure that no one could be injured.
- With foldable wings, make sure that the revolving door continues with the current program setting as soon as all wings are in the starting position again.

3.3.1 Overview of safety equipment KTV A

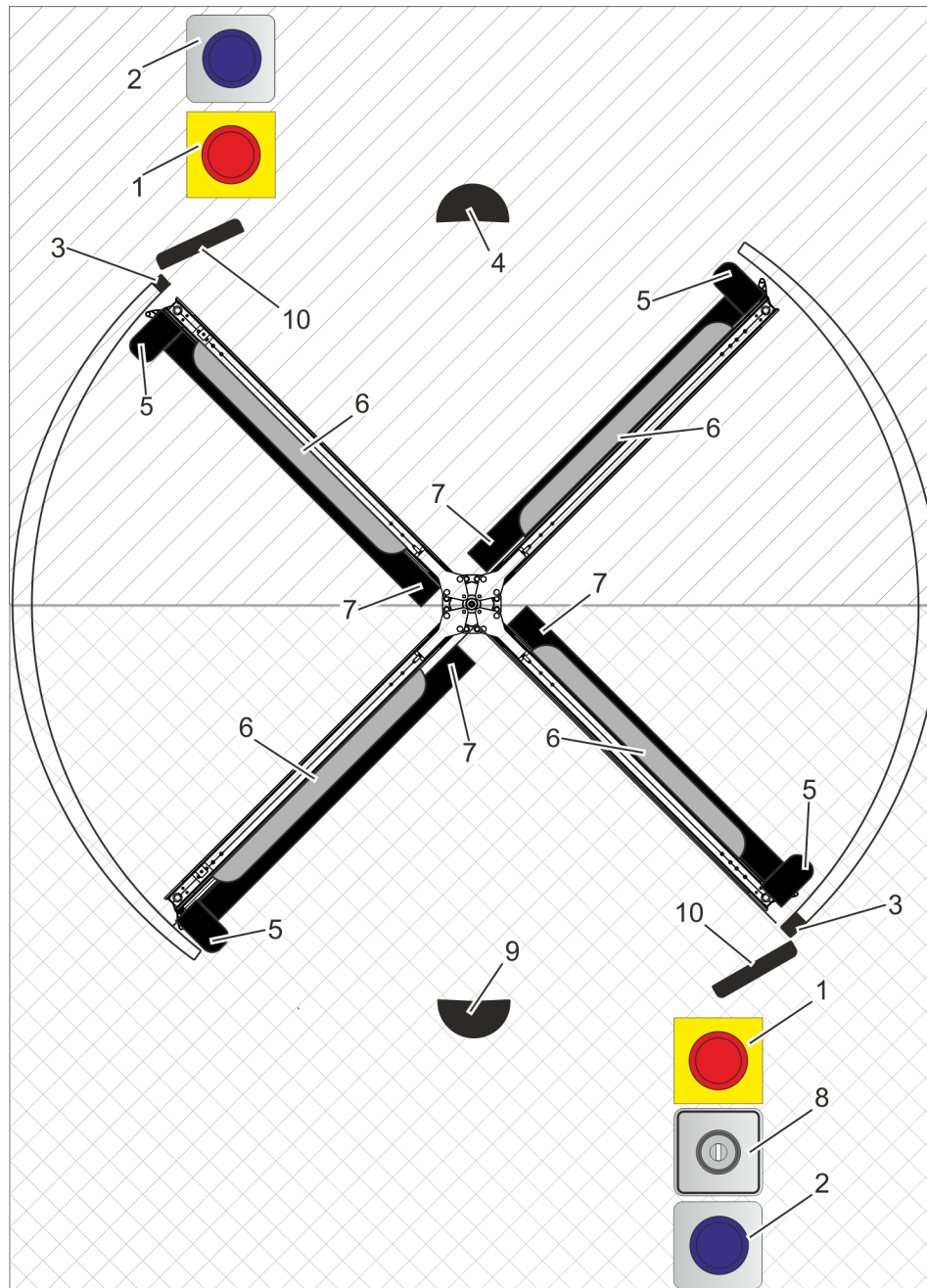


Fig. 20 Safety equipment and operating elements (example)

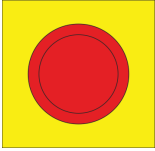


Building exterior

Building interior

- 1** Emergency stop switch
- 2** Disabled access pushbutton
- 3** Active/passive safety bumper
- 4** Motion sensor
- 5** Active safety contact bumper – vertical
- 6** Wing sensor
- 7** Active safety contact bumper – horizontal
- 8** Program switch
- 9** Motion sensor
- 10** Canopy sensor

3.3.2 Emergency stop switch



An emergency stop switch is located on the inside of the building on the leading mullion and possibly also on the outside of the building, depending on the options selected for the order.

When the emergency stop is activated, the revolving door stops immediately and the drive is disengaged. It will then be possible to turn the wings manually.

The emergency stop can be reset by pulling the emergency stop switch, and the revolving door will resume operation according to its current program settings.



Only available with KTV P/S/A, the KTV M does not have an emergency stop switch.

3.3.3 Program switch KTV P/S/A



The program switch is located inside the building on the leading mullion of the revolving door or within view of the revolving door on e.g. a separate control console.

Depending on the program switch type, a key may be used or code entered in order to gain access.

3.3.4 Disabled access pushbutton



Depending on the order options selected, there may be a disabled access pushbutton at the entrance and exit of the revolving door.

When pushed, the disabled access pushbutton will reduce the current speed of the revolving door. This allows people with physical impairments (e.g. people in a wheelchair, using a walker, etc.) more time to pass through the revolving door.

"Automatic 1" and "Automatic 2".



After one full revolution at the reduced speed, the revolving door will resume its normal walking speed.



Optionally available with the KTV A.

3.3.5 Spring contact pins



Spring contact pins are only found on wings installed with a bookfold hinge.

Spring contact pins are found on the back for wings installed with a bookfold hinge. If a wing folds to the side during operation, contact is broken. The revolving door will stop immediately and the drive will be disengaged. It will then be possible to turn the wings manually.

Contact will be restored once all wings are returned to their starting positions. After a set restart time, the revolving door will resume operation with the current program settings. The restart time is specified by the facility operator during installation.

3.3.6 Speed limiter

The speed limiter monitors the set rotation speed and keeps the door from exceeding the maximum rotation speed. When the maximum rotation speed is exceeded, the speed limiter produces a counterforce to reduce the rotation speed.

The speed limiter function is available as an optional feature. With the KTV M/P/S, the speed limiter function can be parameterized according to the customer's wishes. With the KTV A, the speed limiter function is controlled automatically and cannot be parameterized.

3.3.7 Motion sensor KTV A/S

Depending on the order options selected, there may be a motion sensor at the entrance and exit (Fig. 20/4 + 9) of the revolving door.

When it senses an approaching person, the motion sensor transmits a start command to the controller. The revolving door will then accelerate to walking speed. If there are no longer any people within range of the motion sensor, the revolving door will slow down to its positioning speed and move to the next closest starting position.



In Automatic 2 mode, the revolving door will continue rotating at positioning speed even after all persons have left the range of the motion sensor.

3.3.8 Wing sensors KTV A

The KTV A has top wing sensors (Fig. 20/6) on the wings. The sensors detect anyone who approaches the revolving wings.

As soon as anyone enters the range of the sensor, the revolving door will slow to a lower speed. If anyone remains within range of the sensors, the revolving door will stop immediately or after a set period of time.

As soon as the people have left the range of the pre-detection sensors, the revolving door will continue with its current program settings after a restart period.



For KTV A in excess of a nominal diameter of 3000 mm and according to EN 16005/DIN 18650 the top wing sensors are included in the safety package "Plus".

3.3.9 Safety bumpers

Depending on the order options selected, the revolving door may feature active or passive safety bumpers.

When a passive safety bumper is touched, the revolving door will not stop. The passive safety bumper serves merely to cushion impacts.

An active safety bumper is a safety contact bumper. In the safety contact bumper there is a contact that is broken when touched. As soon as the contact is broken, the revolving door will stop. Once contact has been restored in the safety contact bumper, the revolving door will resume operation according to its current program settings after an adjustable waiting period.



Order options for safety bumpers:

- KTV P/S: passive safety bumper (Fig. 20/3) on the leading mullion of the entrance and exit
- KTV A, standard safety package (non-EU): active safety contact bumpers (Fig. 20/3) on the leading mullion of the entrance and exit and horizontally on the wings (Fig. 20)
- KTV A, safety package plus (EN 16005/DIN 18650): passive safety bumpers (Fig. 20/3) on the leading mullion of the entrance and exit and active safety contact bumpers vertically and horizontally on the wings (Fig. 20/5 + 7)

3.3.10 Canopy sensor KTV A

On a KTV A, there are canopy sensors (Fig. 20/10) in the entrance and exit areas.

The canopy sensors are used to secure the entrance area in front of the leading mullions. As soon as anyone enters the range of a canopy sensor, the revolving door will slow to a lower speed.

3.4 Safety markings

Illegible labeling



WARNING! **Danger of illegible labeling!**

Over time, stickers and signs may become dirty or otherwise illegible, so that dangers can no longer be recognized and essential operating instructions cannot be followed. This could put someone at risk for injury.

- Always keep all safety, cautionary, and operating instructions in legible condition.
- Immediately replace damaged labels or instruction plates.

Labeling on KT FLEX Direct drive



Warning for people with pacemakers and other active medical implants

This sign is located on the drive of the KTV FLEX Direct and warns of the hazards for people with pacemakers and other active medical implants.

Strong electromagnetic or magnetic fields may be present in the vicinity of this sign and these may disrupt pacemakers and other active medical implants or cause them to malfunction. People wearing pacemakers and other active medical implants should not approach components with this safety marking.

People with pacemakers and other active medical implants should not come within 0.5 m of the drive.

Overview of revolving door labeling

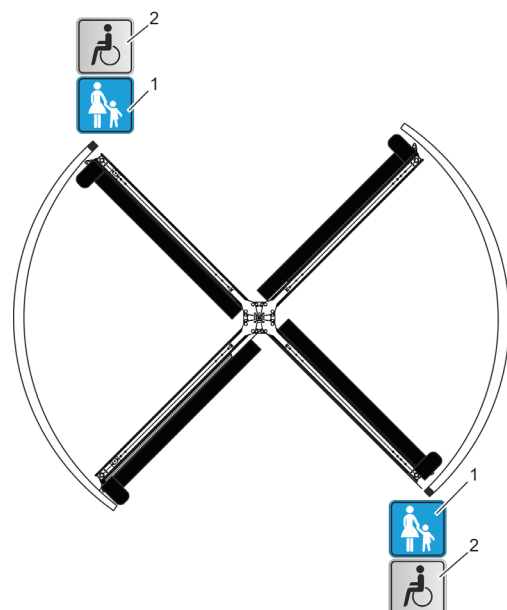


Fig. 21 Overview of labels/instruction plates

- Hold children by the hand (Fig. 21/1)
 - disabled access pushbutton* (Fig. 21/2)
- *Disabled access pushbutton only available with the KTV A.

3.5 Other residual risks

The following section describes residual risks that may be associated with the system even when it is used properly.

In order to reduce the risk of personal injury, damage to property and dangerous situations, follow the safety instructions detailed here and the safety instructions in the other sections of this manual.

3.5.1 General hazards at the operating location

Weather conditions



WARNING!

Life-threatening situation due to bad weather conditions!

Operating the revolving door under bad weather conditions (e.g. thunderstorm, lightning, tempest) may lead to life-threatening injury or death.

- Check weather conditions before operation.
- Immediately discontinue operation under bad weather conditions.
- Make sure that the revolving door can be operated safely under the weather conditions present.

3.5.2 Hazards posed by electricity

Electric current



DANGER!

Life-threatening danger due to electricity!

Touching live components such as the drive will result in immediate life-threatening danger due to electric shock. Damage to the insulation or conductive components can be life-threatening.

- Work carried out on live components should only be done by a qualified electrician.
- If the revolving door is damaged, immediately turn it off and have it repaired by DORMA.
- Keep moisture away from charged components. This could cause a short circuit.
- Never carry out repairs yourself.
- If uncertainty exists, contact DORMA Service ([Customer service, p. 5](#)).

3.5.3 Hazards posed by mechanics

Moving components



WARNING!

Entanglement, crushing, and cutting hazard during operation of the revolving door!

As the revolving door rotates, a danger of entanglement, crushing, and cutting may arise at the closing edges ([3.2 Danger points of the revolving door, p. 16](#)).

- Activate the emergency stop as soon as a person ends up between the closing edges.
- Make sure that children do not put their hands and arms between the closing edges.
- Ensure that children do not play in or around the revolving door.
- Make sure that no one is standing in the revolving door when the emergency stop switch is deactivated or when folded wings are returned to their starting position, since the revolving door will automatically continue operating according to its current program settings after a set period of time has passed.

3.6 Responsibility of the facility operator

Facility operator

The facility operator is the person who operates the revolving door for commercial or business purposes themselves or allows third parties to use it and carries the legal product responsibility for protection of the users, personnel, or third parties during operation.

Facility operator duties

The revolving door is used in commercial buildings. The facility operator of the revolving door is therefore subject to the legal obligations that apply to occupational safety.

In addition to the safety instructions in this manual, the safety, occupational health and environmental protection regulations applicable for the area where the revolving door is used must be observed.

In the process, the following applies in particular:

- The facility operator must stay informed about the applicable occupational health and safety regulations and carry out a hazard evaluation to investigate additional hazards caused by the special working conditions at the specific place of use of the revolving door. The results must be utilized in the form of a user's guide for the operation of the revolving door.
- For the entire period during which the revolving door is in use, the facility operator must ensure that the user's guide provided corresponds to current regulations and must adapt them as necessary.
- The facility operator must clearly regulate and establish responsibilities for installation, operation, repair of faults, maintenance and cleaning.
- The facility operator must ensure that all persons operating the revolving door have read and understood this manual. He or she must also instruct the personnel at regular intervals and inform them of the dangers posed.
- The facility operator must ensure that persons can safely access the revolving door. This includes keeping the revolving door as well as the entrance and exit of the revolving door clear of litter, snow or ice.
- The facility operator must ensure that safety equipment such as the emergency stop switch, disabled access pushbutton, etc. is always accessible.
- The facility operator must ensure that a revolving door suitable for use as an emergency exit is marked as such, if the revolving door is to be used as an emergency exit.
- The facility operator must hire DORMA or professional personnel trained by DORMA to carry out the tests in the test book at the time intervals specified.

Furthermore, the facility operator is responsible for ensuring that the revolving door is always in perfect technical condition. Therefore the following applies:

- The facility operator must have all safety equipment checked for proper functionality and completeness at least once a year.
- The facility operator must make available a main earthing terminal for connection of the potential equalization mechanism of the revolving door.
- The facility operator must ensure that the results of the locally required tests are entered into the test log.
- The facility operator must check the labeling for legibility and completeness and replace it if necessary.
- The facility operator must ensure that the cleaning plan for the revolving door is adhered to.
- The facility operator must retain the assembly and transport securing screws for the KT FLEX Direct drive supplied by DORMA.
- On completion of assembly of the revolving door, the facility operator must be instructed by DORMA in the operation and function of the revolving door and receive a handover certificate confirmed by signature.

3.7 Personnel qualification

Inadequate qualifications



WARNING!

Risk of injury due to inadequately qualified personnel!

Inadequately qualified personnel cannot assess the risks associated with handling the revolving door, thus putting themselves or others at risk of serious or life-threatening injury. If unqualified personnel work on the system or stay in the danger zone of the system, this could give rise to a risk of serious injury and considerable damage to property.

- All work in this manual should be carried out by the facility operator.
- All work that goes beyond what is described in this manual should be done by DORMA.
- Do not allow insufficiently qualified personnel to be involved in work described in this manual in any way.
- Please contact DORMA if any uncertainties arise.

Requirements for the personnel

Only persons who can be expected to carry out the work reliably should be allowed to do any of the work described. Persons whose ability to respond is affected e.g. by drugs, alcohol, or medication are not authorized to carry out such work.



Comply with all age-related and professional regulations applicable at the location of use.

Operator

The operator uses and operates the revolving door within the limits of what is defined as intended use.

The facility operator will inform the operator of the following information, depending on which revolving door is involved:

- How to act in case of fire or hazardous situation
- Function and operation modes of the revolving door
- Positioning and function of the operable safety equipment
- Operation of the revolving door
- Folding the wing (revolving door with bookfold turnstile)
- Creating an emergency exit (revolving door with bookfold turnstile)
- Creating a transport opening (revolving door with foldable turnstile)
- Possible dangers of improper behavior

When needed, the operator has access to the key/code for the program switch of the revolving door and the key for the key switch of an electric night shield.

Electricians

Due to his or her professional training, knowledge, experience, and knowledge of the pertinent norms and requirements, the electrician is capable of carrying out work on electrical systems while recognizing and avoiding hazards of his or her own accord.

Electricians are specially trained for the working environment in which they work and are familiar with the relevant norms and regulations.

Mechanics

Due to his or her professional training, knowledge, experience, and knowledge of the pertinent norms and requirements, the mechanic is capable of carrying out work on electrical systems while recognizing and avoiding hazards of his or her own accord.

Mechanics are specially trained for the working environment in which they work and are familiar with the relevant norms and regulations.

Roofer

Due to his or her professional training, knowledge, experience, and knowledge of the pertinent requirements, the roofer is capable of carrying out the work assigned to him or her while recognizing and avoiding hazards of his or her own accord.

The roofer is specially trained for the working environment in which he or she works and is familiar with the relevant norms and regulations.

3.8 Environmental protection

Cleaning agent

Cleaning agents are irritants and contain poisonous substances. They must not escape into the environment.

In order to ensure that waste is disposed of appropriately, the applicable local requirements specified in provisions, laws, technical regulations, etc. together with the safety data sheets or manufacturer instructions for the respective substances must be observed and adhered to.

Electric and electronic components may contain toxic materials

Electric and electronic components may contain toxic materials. These components must be collected separately and disposed of at community collection sites or through a company that specializes in disposing of this type of waste.

Lubricants

Lubricants such as fats and oils contain poisonous substances. They must not escape into the environment. A specialized disposal company must be hired for disposal.

Batteries (optional)

The optional UPS contains batteries. Batteries contain poisonous heavy metals. This type of waste is subject to special treatment and must be disposed of at community collection sites or through a company that specializes in disposing of this type of waste.

3.9 Replacement parts

Incorrect replacement parts


WARNING!

Using the wrong replacement parts can cause a risk of injury!

Using incorrect or faulty replacement parts can result in a risk to personnel and also the risk of damage, malfunction, or complete failure.

- Only use original replacement parts from DORMA or approved by DORMA.
- Always contact DORMA if any uncertainties arise.

List of replacement parts



Always give the article number when ordering replacement parts.

Article number	Designation	Name
9900060400001	KT FLEX Direct Antriebseinheit	KT FLEX Direct drive unit
9900060400002	KT FLEX Direct Steuerung	KT FLEX Direct controller
9900060400003	KT FLEX Direct Netzteil	KT FLEX Direct power supply
9900060400004	KT FLEX Direct Kabelsatz	KT FLEX Direct wiring harness
9900060400006	KT FLEX Direct Schleifring	KT FLEX Direct slip ring
9900060400007	KT FLEX Direct el.-mech. Verriegelung	KT FLEX Direct electro-mechanical lock

4 Operating the revolving door

4.1 Safety during operation

Automatic startup KTV P/S/A



WARNING!

Risk of injury due to automatic startup of the revolving door!

The revolving door can set itself in motion automatically. If there are people in the revolving door, they may be at risk for injury.

- Never turn the revolving door on or off when people are in it.
- Only release the emergency stop switch once there are no longer any people in the revolving door and the issue causing the emergency stop has been resolved.
- Wait until there are no longer any people in the revolving door before folding the wings back into the starting position.

Pinch and crush hazard



WARNING!

Risk of injury through pinching and crushing in the wings!

Touching the closing edge can pose a hazard to persons.

- Make sure that no one is touching the closing edges and that no extremities end up underneath the wings.
- Immediately activate the emergency stop if the closing edges are touched.
- Make sure that people do not walk against the wing rotation direction of the revolving door.

Insufficient lighting



WARNING!

Risk of injury due to insufficient lighting of the revolving door!

Insufficient or nonexistent lighting of the revolving door may expose people to a risk of injury.

- The operator must ensure that the revolving door and entrances are always lit sufficiently.
- Have an electrician immediately replace defective light fixtures.
- Never operate the revolving door when the lighting is not intact or when there is no lighting at all.

Insufficient marking



CAUTION!

Risk of injury caused by insufficient marking of the wings!

A significant portion of the surface of a wing may be comprised of a transparent material. Insufficient marking of the wings may put people at risk for injury.

- Wings with a surface of which three quarters is composed of a transparent material must be marked at eye level in such a way that they will be clearly seen.
- The markings must be composed of sufficiently large illustrations, symbols, or colored shading.
- The markings must be easy to recognize in combination with the lighting and background where they are located.

Bulky objects



NOTE!

Property damage caused by bulky objects!

Bulky objects may twist in the revolving door and damage it, thus causing considerable property damage.

- Never transport bulky objects through the revolving door when the wings are rotating.
- Only transport bulky objects through the optional transport opening of the revolving door.

4.2 Stopping in case of emergency KTV P/S/A

Requirements:

- Operator



WARNING!

Risk of injury caused by deactivated safety equipment!

After an emergency stop has been activated, the drive will be disengaged and the safety equipment (3.3 Safety equipment, S. 17) is no longer in operation. This can cause serious injuries if attempts are made to turn it manually.

- Before turning it manually, check to make sure that no one could be injured.
- If people have been locked into the revolving door, carefully turn it until the people are able to come out.
- When turning it manually, make sure that no extremities end up between the closing edges.

In case of emergency proceed as follows:

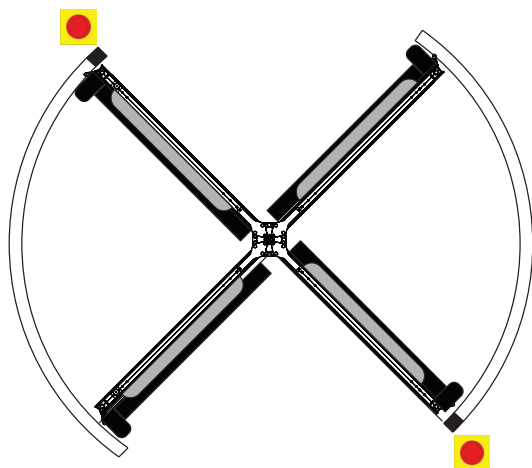


Fig. 22 Emergency stop switch (example)

1. Press the emergency stop switch (Fig. 22/1) at the entrance or exit.
 - » The revolving door will stop. The drive will be disengaged and the wings can then be turned manually.



WARNING!
Risk of injury caused by inactive safety equipment!

Carefully turn the wings manually in order to free people and any possible injured persons from the door.

4.3 After an emergency KTV P/S/A

Requirements:

- Operator
1. Make sure that the cause of the emergency has been taken care of.
 2. Ensure that no one is in the revolving door.

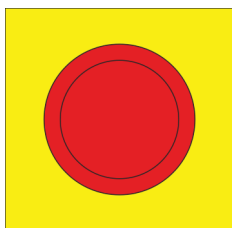



Fig. 23 Emergency stop switch

3.  Only available with KTV P/S/A, the KTV M is not available with an emergency stop switch.

Check the emergency stop switch (Fig. 23) at the entry and exit and release if necessary.

- » The revolving door will continue with the current program settings.

4.4 Choosing a program KTV P/S/A

Requirements:

- Operator
- Key/code for program switch



WARNING!
Risk of injury when changing the program of the revolving door!

If there are people in the revolving door when the program is changed, they may be injured by the revolving door when it changes its behavior.

- Ensure that there are not any people in the revolving door before changing the program.

Proceed as follows in order to change the program settings of the revolving door:

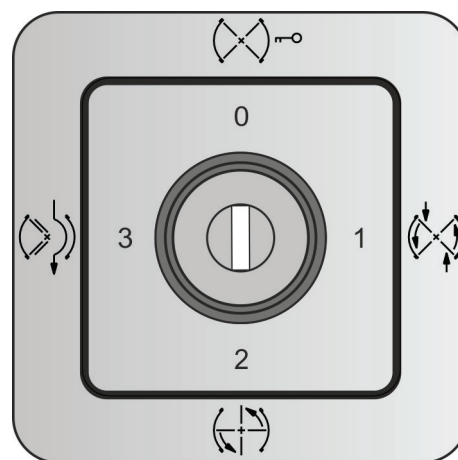







Fig. 24 Program switch

1. Release the program switch (Fig. 24) with the key/code.
2. Make sure that no one is in the revolving door and set the program switch (Fig. 24) to one of its programs:



Some symbols and program modes may not be available, depending on the options selected in the order.

Symbol	Program mode
	Off
	Automatic 1
	Automatic 2
	Summer
	Night bank

- » The revolving door will carry out the selected program settings.

3.



Program switches with code entry will lock themselves automatically 60 seconds after the last entry.

If necessary, remove the key from the program switch.

- » The program switch is protected against unauthorized access.

4.5 Commissioning the revolving door

4.5.1 Unlocking the revolving door KTV M

4.5.1.1 Unlocking the rod locking device (option)

Requirements:

- Operator
- Square key

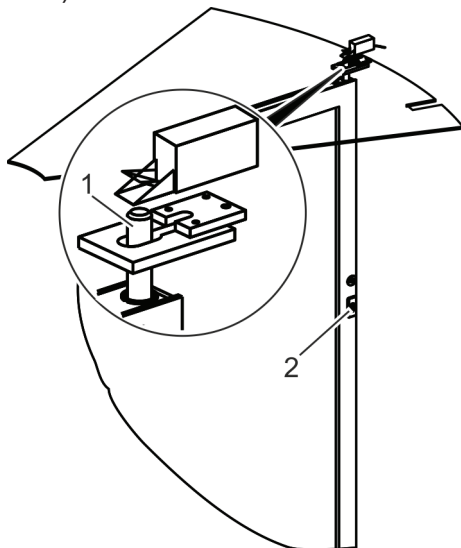


Fig. 25 Unlocking the rod locking device (option)

1. Release the rod locking device using the lock cylinder (Fig. 25/2).
2. Unlock the locking rod with the square key.
 - » The rod locking device (Fig. 25/1) is located in the wing.

3.



With the foldable wings, two wings have to be unlocked.

If necessary, unlock the rod locking device in the second wing.

Bookfold turnstile

4. Move the wing to the starting position as described in 6.1 Safety while troubleshooting, p. 39.

4.5.1.2 Unlock floor locking device (option)

Requirements:

- Operator

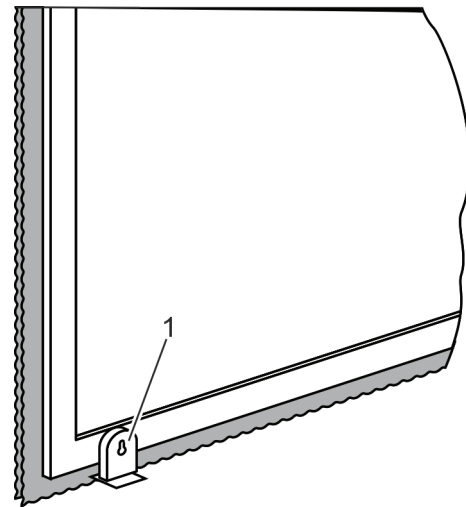


Fig. 26 Floor locking device

1. Unlock the floor locking device (Fig. 26/1) of the wings. Make sure that the lock cylinder (Fig. 26) has been unlocked with two full revolutions.

4.5.1.3 Unlock manual night shield (option)

Requirements:

- Operator
- Square key

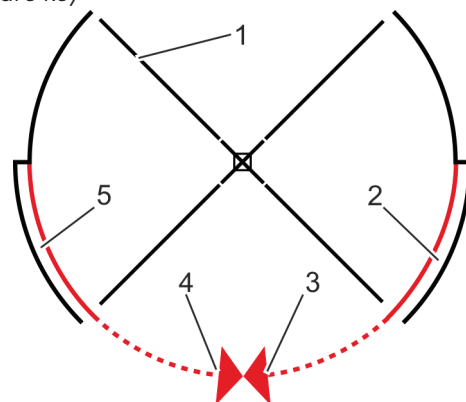


Fig. 27 Unlocking night shield elements (four wings)

1.



Only one night shield element will be available for three wings.

Enter the revolving door (Fig. 27) and turn the wings (Fig. 27/1) manually until you have reached the night shield (Fig. 27/3 + 4).

2. Lock the night shield elements (Fig. 27/3 + 4) with the square key.

3. Slide the night shield elements (Fig. 27/3 + 4) until they stop in the side pockets (Fig. 27/2 + 5).
 - » The night shield elements are in the open position.
4. Lock the night shield elements (Fig. 27/2 + 5) with the square key.
 - » The night shield elements are secured against shifting.

4.5.2 Unlocking and switching on the revolving door KTV P/S/A

4.5.2.1 Switching on revolving doors with manual locking devices

Requirements:

- Operator
- Key/code for program switch
- square key



WARNING! **Risk of injury caused by inappropriate switching on of the KTV P/S/A!**

When switched on, the P/S/A type revolving door will automatically start moving. If there are people in the revolving door when this happens, they may be at risk for injury.

- Before turning on the door, ensure that there is no one in the revolving door.
- When opening an electric night shield, make sure that there are not people at the entrance.

Make sure:

- The program switch is unlocked with a key/code.



The following chapter describes how to unlock an electromechanical locking device and an electric night shield: [4.5.1.1 Unlocking the rod locking device \(option\)](#), p. 27



Steps 3-8 are only necessary if the option involved has been installed.

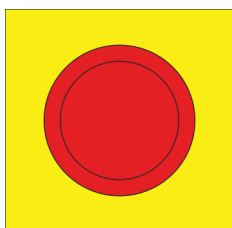


Fig. 28 Emergency stop switch

1. Ensure that all emergency stop switches have been unlocked by pulling.

Rod locking device in the wing

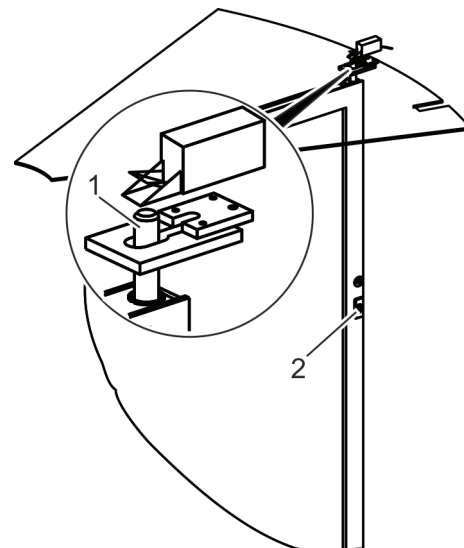


Fig. 29 Unlocking the rod locking device (option)

2.



With the foldable wings, two wings have to be unlocked with the rod locking device.

Release the rod locking device using the lock cylinder (Fig. 29/2).

3. Unlock the locking rod with the square key.
 - » The rod locking device (Fig. 29/1) is located in the wing.

Floor locking device on the wing

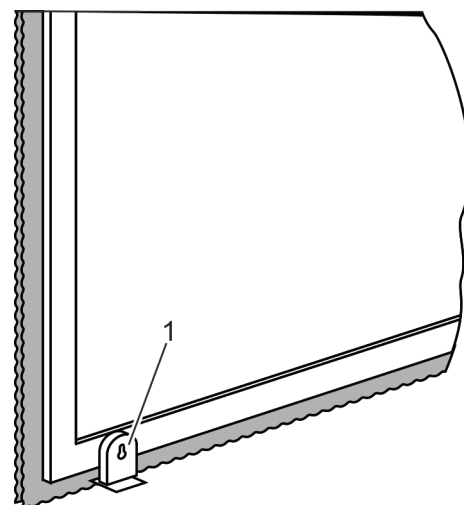


Fig. 30 Floor locking device

4. Unlocking a wing with a floor locking device (Fig. 30/1). Make sure that the lock cylinder has been unlocked with two full revolutions.

Manual night shield

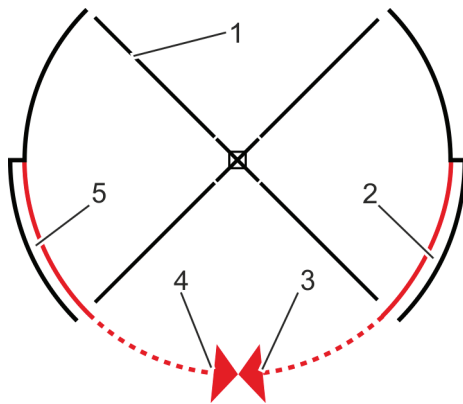


Fig. 31 Locking night shield elements (four wings)

5. Enter the revolving door (Fig. 31) and turn the wings (Fig. 31/1) manually until you have reached the night shield (Fig. 31/3 + 4).

6. **i** Only one night shield element will be available for three wings.

Unlock the night shield elements (Fig. 38/3 + 4) in the side pockets (Fig. 31/2 + 5) with the square key.

7. Pull the night shield elements (Fig. 31/3 + 4) out of the side pockets (Fig. 31/2 + 5) until the entrance is closed.
8. Lock the night shield elements (Fig. 31/3 + 4) with the square key.

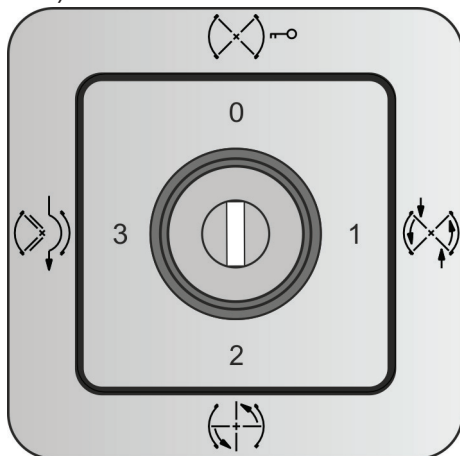


Fig. 32 Program switch

9. **WARNING!**
Risk of injury caused by switching on improperly!

Make sure that no one is in the revolving door and set the program switch (Fig. 32) to one of its programs:

- i** Some symbols and program modes may not be available, depending on the options selected in the order.

Symbol

Program mode



Off



Automatic 1



Automatic 2



Summer



Night bank

- » The revolving door will carry out the selected program settings.

10.



Program switches with code entry will lock themselves automatically 60 seconds after the last entry.

If necessary, remove the key from the program switch.

- » The program switch is protected against unauthorized access.

4.5.2.2 Switching on revolving doors with electric locking devices

Requirements

- Operator
- Key for electric night shield
- key/code for program switch



WARNING!

Risk of injury caused by inappropriate switching on of the KTV P/S/A!

When switched on, the P/S/A type revolving door will automatically start moving. If there are people in the revolving door when this happens, they may be at risk for injury.

- Before turning on the door, ensure that there is no one in the revolving door.
- When opening an electric night shield, make sure that there are not people at the entrance.



The following chapter describes how to unlock a manual rod locking device, a floor locking device, and a manual night shield: [4.5.2.1 Switching on revolving doors with manual locking devices, p. 28](#)

Make sure:

- The program switch is unlocked with a key/code.

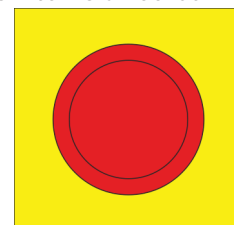


Fig. 33 Emergency stop switch

1. Ensure that all emergency stop switches (Fig. 33) have been unlocked.

Electric night shield (option)

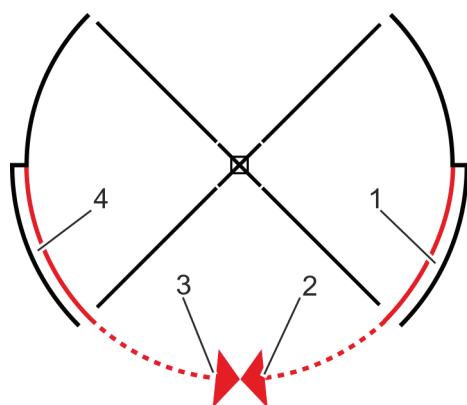


Fig. 34 Electric night shield

2.



WARNING!
Risk of injury caused by improper unlocking!

Unlock the electric night shield elements (Fig. 34/2 + 3) with separate key switches. Ensure that there are no people at the entrance.

- » The night shield (Fig. 34/2 + 3) will unlock, open, and automatically move into the side pockets (Fig. 34/1 + 4).

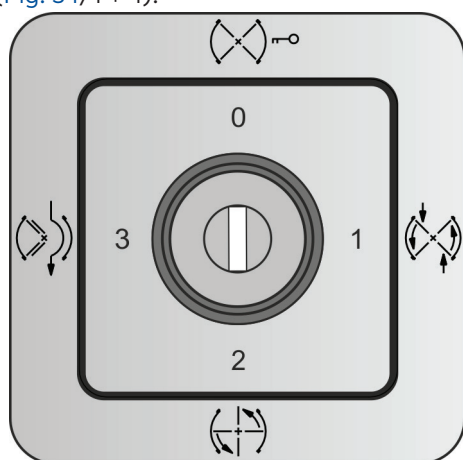


Fig. 35 Program switch (example)

3.



WARNING!
Risk of injury caused by switching on improperly!

Make sure that no one is in the revolving door and set the program switch (Fig. 35) to one of its programs:



Some symbols and program modes may not be available, depending on the options selected in the order.

An installed electromechanical locking device will be unlocked when a program is selected at the program switch.

Symbol

Program mode



Off



Automatic 1



Automatic 2



Summer



Night bank

- » The revolving door will carry out the selected program settings.

4.



Program switches with code entry will lock themselves automatically 60 seconds after the last entry.

If necessary, remove the key from the program switch (Fig. 35).

- » The program switch is protected against unauthorized access.

4.6 Locking the revolving door

4.6.1 Locking the revolving door KTV M

4.6.1.1 Locking the rod locking device (option)

Requirements:

- Operator
- Square key

Bookfold turnstile

1. Fold the wings in order to reach the rod locking device. If the revolving door has four wings, two of them must be folded to the side. For a revolving door with three wings, one of them must be folded to the side (4.8 Emergency exit (bookfold turnstile), p. 35).

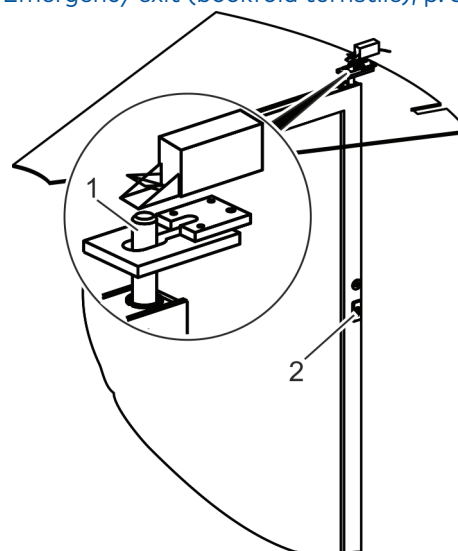


Fig. 36 Floor locking device (example)

2. **i** With the foldable wings, the rod locking device of two wings must be aligned with the locking plate.

Align the rod locking device (Fig. 36/1) in the wing with the locking plate in the ceiling.

3. Lock the wing using the square key (Fig. 36/2).
4. Lock the rod locking device using the lock cylinder (Fig. 36/2) with two full revolutions.

5. **i** With the foldable wings, two wings have to be locked.

Lock the rod locking device in the second wing if necessary.

4.6.1.2 Locking the floor locking device (option)

Requirements:

- Operator

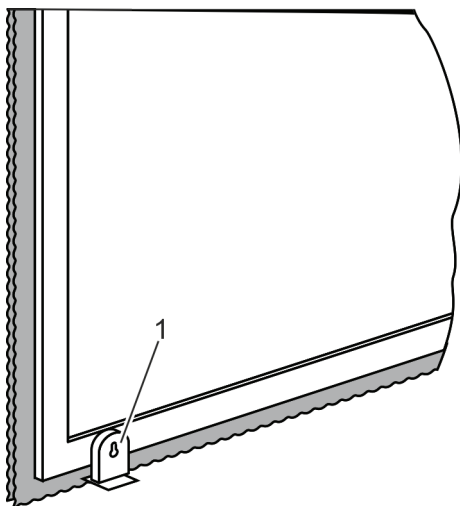


Fig. 37 Floor locking device (example)

1. Align the wing with floor locking device (Fig. 37).
2. Unlock the floor locking device (Fig. 37/1) of the wings. Make sure that the lock cylinder (Fig. 37/1) has been locked with two full revolutions.

4.6.1.3 Locking the manual night shield (option)

Requirements

- Operator
- Square key

Bookfold turnstile

1. Fold the wings in order to reach the night shield. If the revolving door has four wings, two of them must be folded to the side. For a revolving door with three wings, one of them must be folded to the side (4.8 Emergency exit (bookfold turnstile), p. 35).

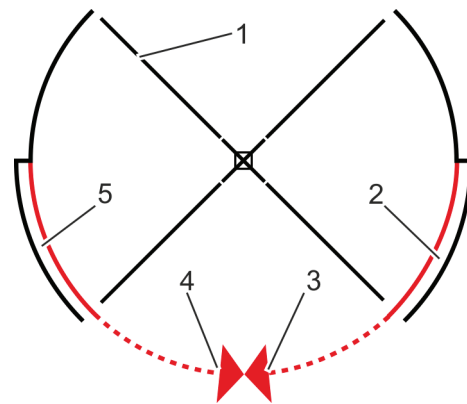


Fig. 38 Locking night shield elements (four wings)

2. **i** Only one night shield element will be available for three wings.

Enter the revolving door (Fig. 38) and turn the wings (Fig. 38/1) manually until you have reached the night shield (Fig. 38/3 + 4).

3. Unlock the night shield elements (Fig. 38/3+4) in the side pockets (Fig. 38/2 + 5) with the square key.
4. Pull the night shield elements (Fig. 38/3 + 4) out of the side pockets (Fig. 38/2 + 5) and into the entrance area until the entrance is closed.
5. Lock the night shield elements (Fig. 38/3 + 4) with the square key.

4.6.2 Locking the revolving door KTV P/S/A

4.6.2.1 Locking manual locking devices (option)

Requirements

- Operator
- Key/code for program switch
- square key



WARNING!

Risk of injury due to improper locking of the KTV P/S/A!

A P/S/A type revolving door may move on its own when being switched off. If there are people in the revolving door when this happens, they may be at risk for injury.

- Before switching the door off, make sure that no one is in the revolving door.

Make sure:

- The program switch is unlocked with a key/code.

i Steps 2–10 are only necessary if the option involved has been installed.

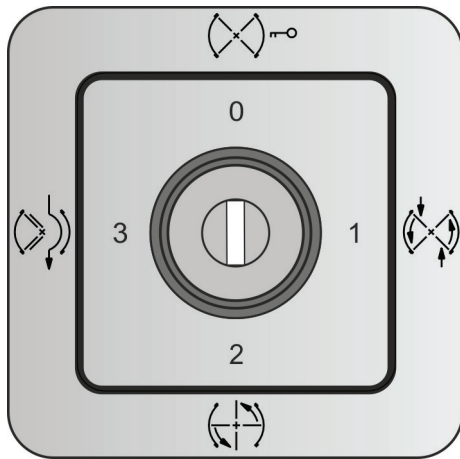



Fig. 39 Program switch (example)



WARNING!
Risk of injury caused when switched off improperly!

Make sure that no one is in the revolving door and set the program switch (Fig. 39) to the symbol  "Off".

- » The revolving door will rotate to the locking position. The wings will then be released and it will be possible to turn the wings manually.

Bookfold turnstile

Fold the wings in order to reach the rod locking device. If the revolving door has four wings, two of them must be folded to the side. For a revolving door with three wings, one of them must be folded to the side (4.8 Emergency exit (bookfold turnstile), p. 35).

Rod locking device in the wing

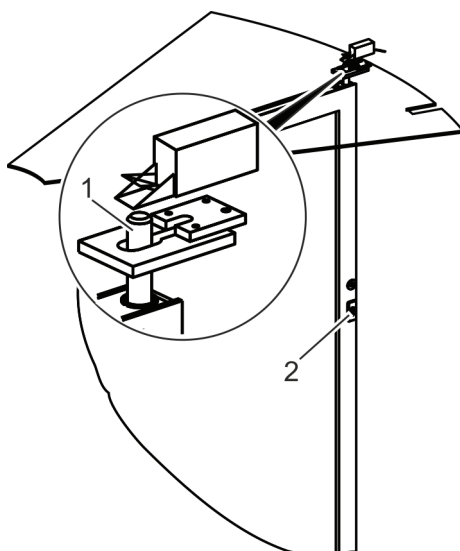


Fig. 40 Floor locking device (example)

1.

i With the foldable wings, the rod locking device of two wings must be aligned with the locking plate (Fig. 40).

Align the rod locking device (Fig. 40/1) in the wing with the locking plate in the ceiling.

2. Lock the wing using the square key (Fig. 40/2).

3. Lock the rod locking device using the lock cylinder (Fig. 40/2) with two full revolutions.

4.

i With the foldable wings, two wings have to be locked.

If necessary, lock the rod locking device in the second wing.

Floor locking device on the wing

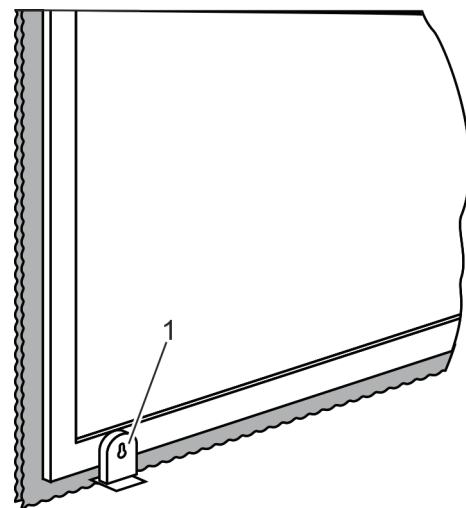


Fig. 41 Floor locking device (example)

1. Align the wing with floor locking device (Fig. 41).

2. Unlock the floor locking device (Fig. 41/1) of the wings. Make sure that the floor locking device (Fig. 41/1) has been locked with two full revolutions.

Manual night shield

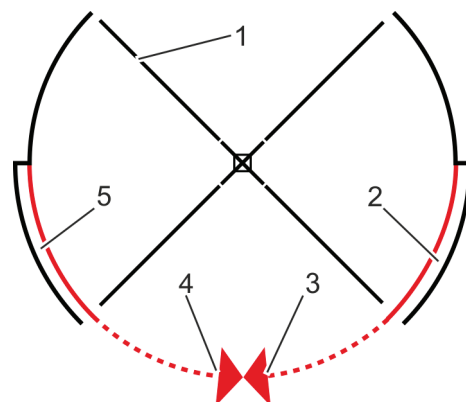




Fig. 42 Locking night shield elements (four wings)

3.  Only one night shield element will be available for three wings.

Enter the revolving door (Fig. 42) and turn the wings (Fig. 42/1) manually until you have reached the night shield (Fig. 42/3 + 4).

4. Unlock the night shield elements (Fig. 42/3+4) in the side pockets (Fig. 42/2 + 5) with the square key.
 5. Pull the night shield elements (Fig. 42/3 + 4) out of the side pockets (Fig. 42/2 + 5) and into the entrance area until the entrance is closed.
 6. Lock the night shield elements (Fig. 42/3 + 4) with the square key.

7.  Program switches with code entry will lock themselves automatically 60 seconds after the last entry.

If necessary, remove the key from the program switch.

- » The program switch is protected against unauthorized access.

4.6.2.2 Locking electrical locking devices (option)

Requirements

- Operator
- Key for electric night shield
- key/code for program switch



WARNING! Risk of injury due to improper locking of the KTV P/S/A!

A P/S/A type revolving door may move on its own when being switched off. If there are people in the revolving door when this happens, they may be at risk for injury.

- Before switching the door off, make sure that no one is in the revolving door.
- When opening an electric night shield, make sure that there are not people at the entrance.

Make sure:

- The program switch is unlocked with a key/code.

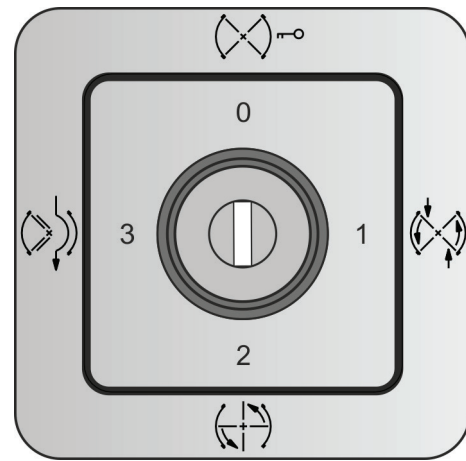



Fig. 43 Program switch (example)

1.



WARNING! Risk of injury caused when switched off improperly!

Make sure that no one is in the revolving door and set the program switch (Fig. 43) to the symbol  "Off".

- » The revolving door will rotate to the locking position and the electromechanical locking device will then lock the wing. An installed electric night shield will close and lock the entrance to the revolving door. After a certain period of time has passed, the interior lighting will be turned off.

Electrical night shield with external switch (option)

2.



WARNING! Risk of injury caused by improper locking!

Turn the external switch to the "Locked" setting.

- » An installed electric night shield will close and lock the entrance to the revolving door.

3.



Program switches with code entry will lock themselves automatically 60 seconds after the last entry.

If necessary, remove the key from the program switch (Fig. 43).

- » The program switch is protected against unauthorized access.

4.7 Using the transport opening (foldable turnstile)

4.7.1 Creating the transport opening

Requirements

- Operator
- Key/code for program switch



WARNING!

Risk of injury caused by deactivated safety equipment - KTV P/S/A!

In the "Summer" program the drive is disengaged and the safety equipment (3.3 Safety equipment, p. 17) is no longer in operation. This can cause serious injury.

- Before turning the door manually, make sure no one is in the revolving door.
- When turning the revolving door manually, always be careful and make sure that no extremities end up between the closing edges.

In order to transport bulky objects, the transit area can be enlarged by folding a wing to the side.

Make sure:

- Program switch is unlocked by a key/code – KTV P/S/A.

1.



This step is only necessary for a KTV P/S/A revolving door type.

Ensure that there are not any people in the revolving door and set the program switch to - "Summer".

- » The revolving door will stop rotating and the drive will be disengaged. The wings can be turned manually.

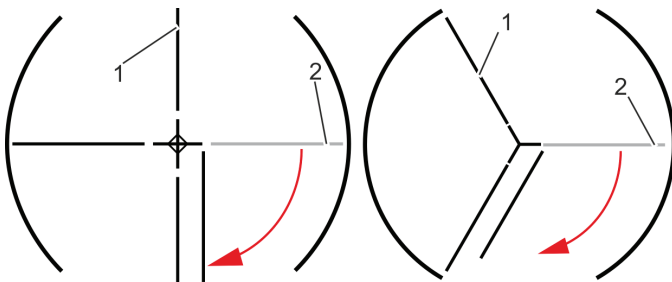


Fig. 44 Releasing the wing (four and three wings)

2. Carefully orient the wing manually (Fig. 44/3) as shown in Fig. 44.
3. Release the stop on the wing (Fig. 44/3) by turning the knob on the fitting (Fig. 44/2) to the side.

4.



CAUTION!

Pinch hazard caused by improper use!

Have one person hold the wing at the entrance (Fig. 44/1).

5. Move the wing (Fig. 44/2) in the direction indicated by the arrow, as shown in Fig. 44.

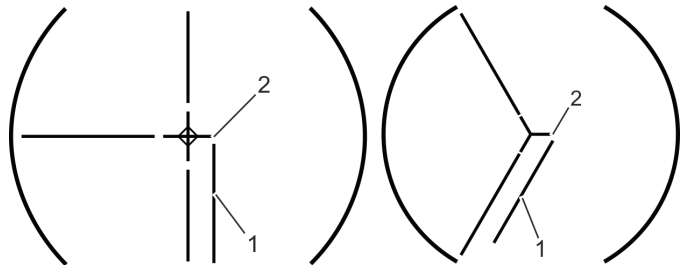


Fig. 45 Transport opening (four and three wings)

6. Turn back the knob on the fitting (Fig. 45/1) in order to stop the wing (Fig. 45/2).
 - » The transport opening (Fig. 45) has been created.

4.7.2 Resetting the transport opening

Requirements

- Operator

Make sure:

- At least two people must be present.

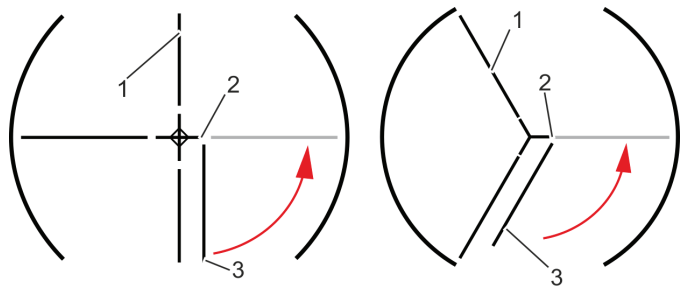


Fig. 46 Releasing the wing (four and three wings)

1. Release the stop on the wing (Fig. 46/3) by turning the knob on the fitting (Fig. 46/2) to the side.

2.



CAUTION!

Pinch hazard caused by improper use!

Have one person hold the wing at the entrance (Fig. 46/1).

3. Move the wing (Fig. 46/3) in the direction indicated by the arrow, as shown in Fig. 46.

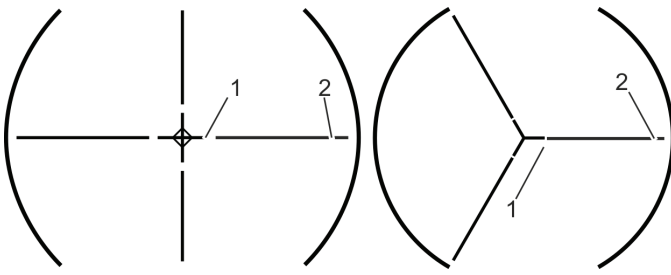


Fig. 47 Wing in starting position (four and three wings)

4. Turn back the knob on the fitting (Fig. 47/2) in order to stop the wing (Fig. 47/1).
 - » The wings are in the starting position (Fig. 47).

4.8 Emergency exit (bookfold turnstile)

4.8.1 Creating the emergency exit opening

Requirements

- Operator
- Key/code for program switch



WARNING!
Risk of injury caused by deactivated safety equipment!

In the "Summer" program the drive is disengaged and the safety equipment (3.3 Safety equipment, p. 17) is no longer in operation. This can cause serious injuries if attempts are made to turn it manually.

- Before turning the door manually, make sure no one is in the revolving door.
- When turning the revolving door manually, always be careful and make sure that no extremities end up between the closing edges.



Emergency exit in operation

The following description explains how an emergency exit opening can be created for purposes such as ventilation. In an actual emergency, for example, if a group of people who want to leave the building as quickly as possible rush the door and push against the wings, the wings will also fold back themselves; the drive will stop, and the wings will be released.

In order to use an emergency escape opening, proceed as follows.

Make sure:

- Program switch is unlocked with a key/code.
- A second person must be present.

1.



CAUTION!
Risk of injury caused by improper program change!



This step is only necessary for a KTV P/S/A revolving door type.

Ensure that there are not any people in the revolving door and set the program switch to "Summer".

- » The revolving door will stop rotating and the drive will be disengaged. The wings can be turned manually.

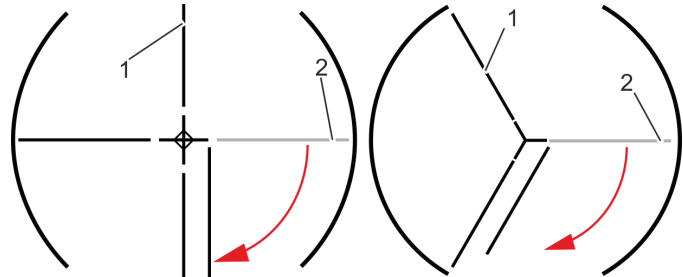


Fig. 48 Folding the wings to the side (four and three wings)

2. Carefully orient the wing manually (Fig. 48/1) as shown in (Fig. 48).

3.



WARNING!
Risk of injury caused by holding onto the door inappropriately!

Have one person hold the wing at the entrance (Fig. 48/1).

4. 1. Push the wing (Fig. 48/2) in short bursts.



If the wing does not immediately fold to the side, repeat the process with more force.

- » The wing folds to the side (Fig. 48/3).

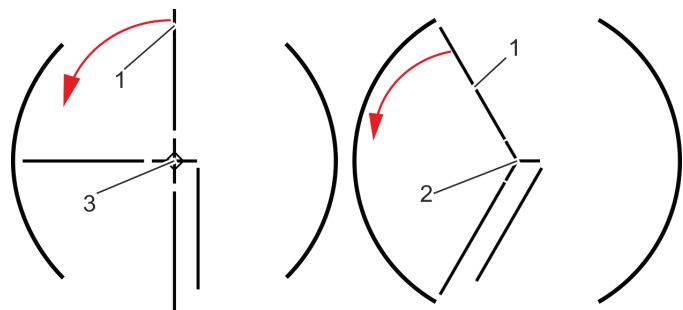


Fig. 49 Folding the next wing to the side (four and three wings)

5. Have one person hold the back wing (Fig. 49/2) so that the next wing (Fig. 49/1) can be folded back.

6.



If the wing does not immediately fold to the side, repeat the process with more force.

1. Push the wing (Fig. 49/1) in short bursts.

7. Fold the other wings to the side by repeating steps 2-6.

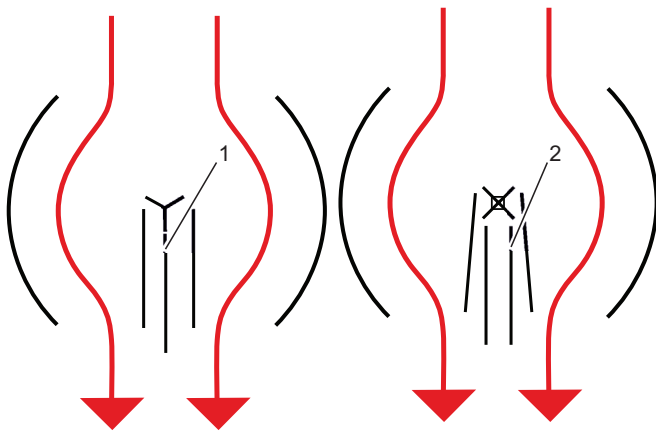


Fig. 50 Emergency exit position (3 and 4 wings)

8. Orient the folded wings (Fig. 50) at the exit as shown in Fig. 50.
 - » The revolving door can be used as an emergency exit (Fig. 50).

4.8.2 Folding the wing into its starting position



See Chapter 6.8 Wings not in the starting position (bookfold turnstile), p. 43.

5 Cleaning the revolving door

5.1 Safety while cleaning

Electric current

**DANGER!****Life-threatening danger due to electricity!**

Anyone touching the drive while cleaning could sustain a life-threatening electric shock.

- Only clean the revolving door when the emergency stop switch is activated.
- Keep moisture away from the drive.
- If uncertainty exists, contact DORMA Service ([Customer service, S. 5](#)).

Automatic startup KTV P/S/A

**WARNING!****Risk of injury caused by automatic startup after the emergency stop switch has been released!**

If the emergency stop switch is released after cleaning work has been completed, the revolving door will immediately continue with the current program settings of the emergency stop switch. This could pose a risk of injury for people in the revolving door.

- Ensure that there are not any people in the revolving door before releasing the emergency stop switch.

Cleaning agent

**CAUTION!****Possible dangers to health posed by cleaning agent!**

Contact with cleaning agents may aggravate allergies or cause skin and eye irritation.

- Always adhere to the manufacturer's instructions when using cleaning agents.
- If necessary, always observe the safety data sheets for the cleaning agents used.

Wet floor

**CAUTION!****Risk of injury caused by wet floor!**

Slipping on a wet floor may cause a fall. Such a fall may cause injury.

- Always soak up any leaked or spilled liquids immediately using the means available to you.

Improper cleaning agent

**NOTE!****Damage to property caused by improper cleaning agent!**

Improper cleaning agent may damage the revolving door and cause an outage of the revolving door.

- Only use cleaning agent as described in the following cleaning plan.
- Always adhere to the manufacturer's instructions when using cleaning agents.

5.2 Cleaning plan

Interval	Cleaning work	Requirement
Daily	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the floor • If necessary, clean the floor or shoe cleaning mats • If necessary, remove heavily soiled mats and clean the mat acceptor grooves 	Emergency stop switch is activated (this step is only necessary for a KTV P/S/A revolving door type).
Weekly	<ul style="list-style-type: none"> • Vacuum off wing brushes • If necessary, clean heavily soiled wing brushes with • Clean glass surfaces with industry standard glass cleaner • Wash off rust-free surfaces with industry standard cleaner for stainless steel surfaces and a soft • Wipe off powder-coated and anodized surfaces with industry 	

6 Correcting malfunctions

6.1 Safety while troubleshooting

Improper malfunction correction



WARNING!

Risk of injury due to improper malfunction correction!

Injuries and property damage may result if malfunctions are not properly corrected.

- As the operator, only attempt the malfunction correction measures described in this manual.
- Have all other malfunction correction measures carried out exclusively by DORMA.

6.2 Malfunction indication

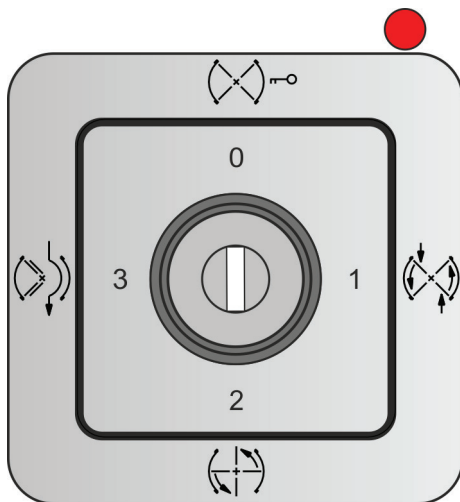


Fig. 51 Malfunction indication

An LED (Fig. 51) is installed in the door mullion above the program switch (Fig. 51). As soon as a malfunction occurs on the revolving door, the LED will blink red (Fig. 51).

6.3 Malfunction table

Malfunction description	Cause	Remedy	Personnel
Wings rotate very slowly or not at all	Wings are blocked by an object	Check the revolving door for blockages, remove the obstruction if possible (6.5 Check the revolving door for blockages, p. 41) and then reset the malfunction (6.4 Reset malfunctions, p. 41)	Operator
	Revolving door has been blocked three times in the same location.	Check the revolving door for blockages, remove the obstruction if possible (6.5 Check the revolving door for blockages, p. 41) and then reset the malfunction (6.4 Reset malfunctions, p. 41)	Operator
	Wings are locked	Check and possibly unlock wing locking devices (4.5.2 Unlocking and switching on the revolving door KTV P/S/A, p. 28) and then reset the malfunction (6.4 Reset malfunctions, p. 41)	Operator
	Emergency stop switch is activated	Check all emergency stop switches and release them by pulling.	Operator
Manual or electric night shield can be opened only partially or not at all	Wings are locked	Check and possibly unlock wing locking devices (4.5.2 Unlocking and switching on the revolving door KTV P/S/A, p. 28) and then reset the malfunction (6.4 Reset malfunctions, p. 41)	Operator
	Night shield is locked	Check and possibly unlock night shield locking device (4.5.1.3 Unlock manual night shield (option), p. 27 or Fig. 56 Check the sensors, p. 42) and then reset the malfunction (6.4 Reset malfunctions, p. 41)	Operator
	Track rail of the night shield is blocked by an object	Check the track rail for blockages, remove any possible objects and then resetting the malfunction (6.4 Reset malfunctions, p. 41)	Operator

6.4 Reset malfunctions

Requirements

- Operator
- Key/code for program switch

The malfunctions from the malfunction table are reset for the revolving door using the program switch. In order to do so, proceed as follows:

1. Make sure that any possible future malfunctions are prevented.
2. Ensure that no one is in the revolving door.

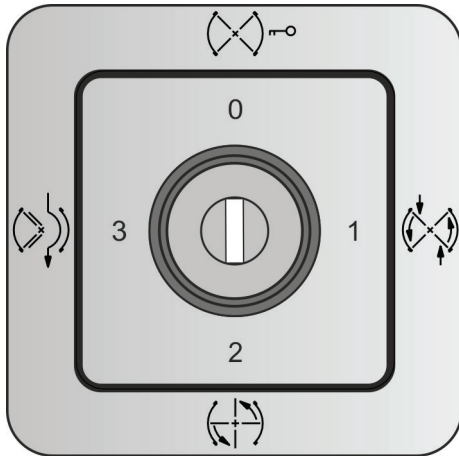



Fig. 52 Program switch

3. Set the program switch (Fig. 52) to the symbol  "Off".
4. After a waiting period of at least 3 seconds, restart the revolving door using the program switch (Fig. 52).

6.5 Check the revolving door for blockages

Requirements

- Operator

If an object is blocking the wing, the revolving door should be immediately stopped using the emergency stop function. After the Emergency Stop is activated, the drive will be disengaged and the revolving door can be rotated manually in order to look for the cause of the blockage and resolve the issue.

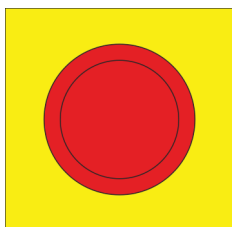


Fig. 53 Emergency stop switch

1.



Only available with KTV P/S/A, the KTV M is not available with an emergency stop switch.

If there is an emergency stop switch (Fig. 53) at the entrance or exit, flip it.

- » The revolving door will stop. The drive will be disengaged and the wings can then be turned manually.

2.



WARNING!

Risk of injury caused by improper rotation!

Carefully turn the wings manually and check for blockages. If necessary, remove the object.

- » Should the reason for blockage not be visible, do not restart the revolving door and contact DORMA Service (Customer service, p. 5).

3. Free any people who may be stuck in the revolving door.

4. If necessary, fold back the wings to the starting position (6.8 Wings not in the starting position (bookfold turnstile), p. 43).

5.



WARNING!

Risk of injury due to automatic startup!

Ensure that there are not any people in the revolving door, then release the emergency stop switch if one has been installed.

- » The revolving door will continue with the current program settings.

6. If removing an object does not eliminate the blockage, flip the emergency stop switch (Fig. 53) and secure the revolving door so that no one can enter. Contact DORMA customer service (Customer service, p. 5).

6.6 Unlocking the electromechanical locking device in case of power loss

Requirements

- Operator
- Manual lock release (optional)
- Ladder

When a power outage occurs, a locked revolving door with electromechanical locking device will release the wings, but they will still be locked in place by the locking pin. The locking pins in the ceiling can be unlocked as follows through manual lock release:



If a manual lock release is not included in the delivery, the locking pin is released using a screwdriver.

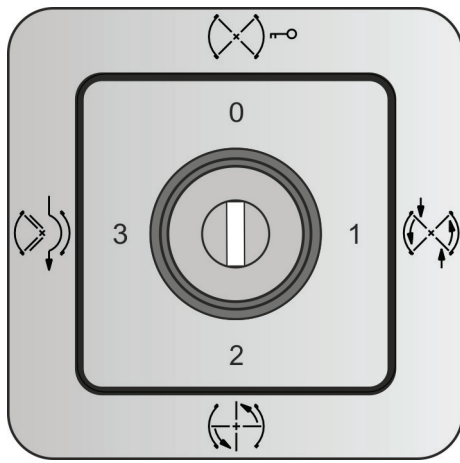


Fig. 54 Program switch

1. Make sure that the program switch is turned to "Off" (Fig. 54).

Bookfold turnstile

2. Fold the wings (4.8 Emergency exit (bookfold turnstile), p. 35) in order to gain access to the locking pin.

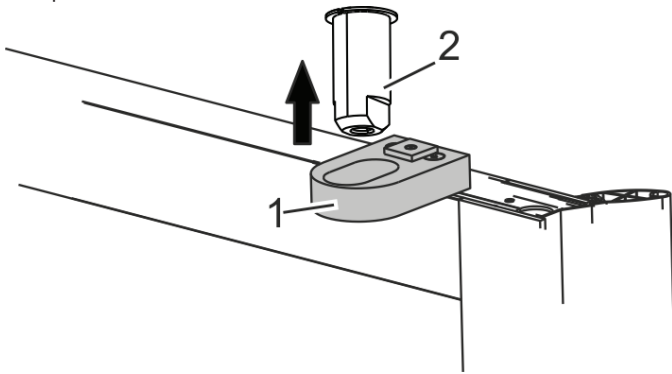


Fig. 55 Locking pin

3. Use the manual lock release or a screwdriver to push the locking pin (Fig. 55/1) into the ceiling through the threaded hole (M8) until the locking pin is located above the locking plate (Fig. 55/1).
4. Release other locking pins as necessary.
 - » The revolving door can be turned manually.

6.7 Sensors do not react to program setting - KTV P/S/A

Requirements

- Operator
Objects (e.g. advertisement displays, ashtrays) or contamination (e.g. foliage, puddles of water) within the range of the motion sensor and/or pre-detection sensor can cause the revolving door to behave strangely (e.g. constant turning of the wings).

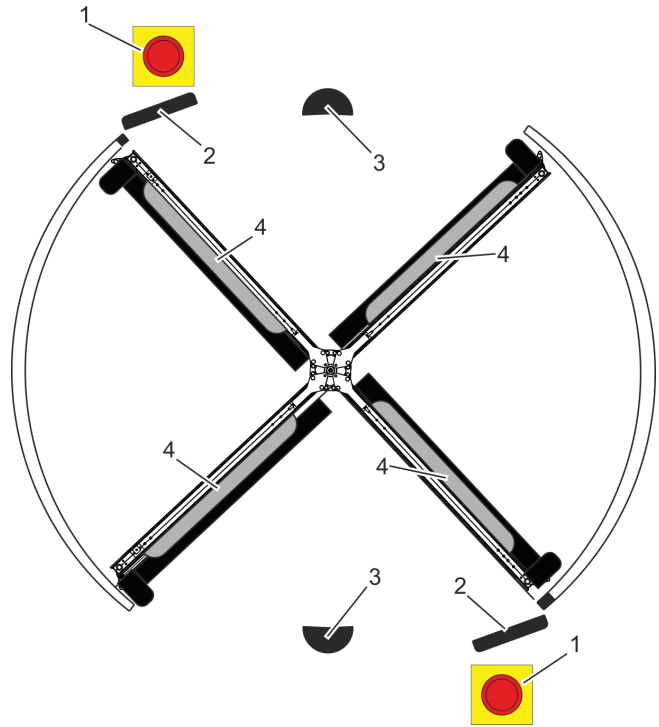


Fig. 56 Check the sensors

1. Ensure that there are not any people in the revolving door, then flip the emergency stop switch (Fig. 56/1) at the entrance or exit.
 - » The revolving door will stop. The drive will be disengaged and the wings can then be turned manually.

Canopy sensors

2. Check if there are any objects or contaminants within range of the canopy sensors (Fig. 56/2). If necessary, remove objects or contaminants.

Motion sensors

3. Check if there are any objects or contaminants within range of the motion sensors (Fig. 56/3). If necessary, remove objects or contaminants.

Pre-detection sensors

4. Check if there are any objects or contaminants within range of the pre-detection sensors of the wings (Fig. 56/4) or the leading mullions. If necessary, remove objects or contaminants.

5. **WARNING!**
Risk of injury due to automatic startup!

Make sure that there are not any people in the revolving door and release the emergency stop switch (Fig. 56/1).

» After a preset restart time the revolving door will continue with the current program settings.

6. If the sensors (motion sensor/pre-detection sensor) fail to react normally even after the objects or contaminants have been removed, push the emergency stop switch (Fig. 56/1) and secure the revolving door against entry. Contact DORMA customer service (Customer service, S. 5).

6.8 Wings not in the starting position (bookfold turnstile)

Safety equipment



WARNING!
Risk of injury caused by deactivated safety equipment!

As soon as one wing is folded to the side, the drive is disengaged and the safety equipment is no longer in operation. This can cause serious injuries if attempts are made to turn it manually.

- Before turning the door manually, make sure no one is in the revolving door.
- If people are trapped inside, carefully turn the revolving door manually to free the people.
- When turning it manually, make sure that no extremities end up between the closing edges.

Requirements

- Operator

Make sure that:

- At least two people are needed to fold the wings.
- In order to bring the wing to its starting position, proceed as follows:



The process described in the following applies to revolving doors with three wings as well as those with four.

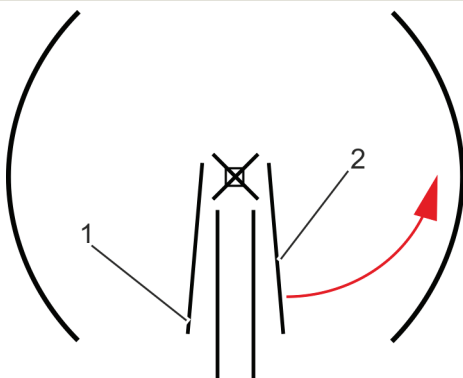


Fig. 57 Folded wings

1.



WARNING!
Risk of injury caused by holding onto the door inappropriately!



When attempting to fold a wing, have one person hold one of the wings that is not being folded.

Have one person hold the folded wing on the opposite side (Fig. 57/1).

2. Pull the folded wing (Fig. 57/2) until the wing catches.

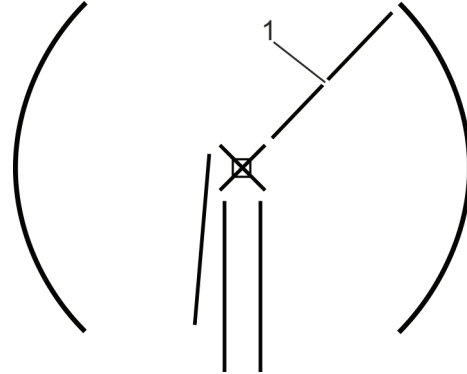


Fig. 58 Wings in the starting position

» The wing (Fig. 58/1) is in its starting position.

3. Fold other wings back to their starting position as necessary by following steps 1-2.

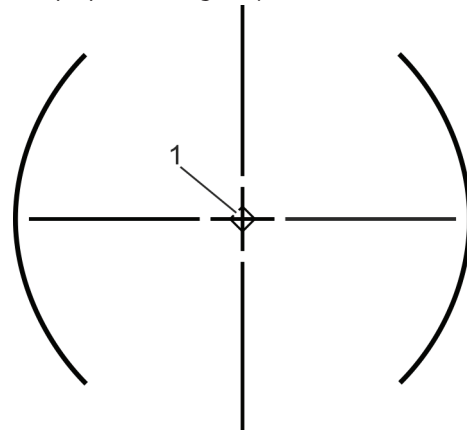


Fig. 59 Wings in the starting position

» The wings are in the starting position (Fig. 59/1).

7 Disassembly and disposal

7.1 Safety during disassembly

Electric current



DANGER!

Life-threatening danger due to electricity!

Touching components charged with electricity poses an immediate life-threatening danger of electric shock. Electric components that are turned on may make uncontrolled movements, thus causing serious injury.

- Only electricians should be allowed to work on the electrical systems.
- Before taking the revolving door apart, turn off the power supply and fully disconnect it.

Improper disassembly



DANGER!

Risk of injury due to improper disassembly!

Components that fall over or fall down can cause serious or even fatal injuries.

Sharp-edged components, points, and corners on or in disassembled parts or on the tools used can cause injuries.

- Only allow the specified trained personnel to take apart the revolving door.
- Disassemble components correctly. Take note that some components may be very heavy. Use a lift truck if necessary.
- Secure components so that they do not fall down or tip over.
- Before commencing work, ensure that there is enough space.
- Handle open, sharp-edged components with care.
- Maintain order and cleanliness in your workspace! Loose components and tools stacked on each other or lying around have the potential to cause an accident.
- Please contact DORMA if any uncertainties arise.

Heavy components



DANGER!

Life-threatening hazard posed by disassembly and transport of heavy components!

Handling heavy objects can lead to serious or even deadly injuries.

- Use lifting gear and equipment that is the right size for the application at hand.
- Properly secure loads to be moved.
- Be sure to take into account any possible off-center center of gravity or top-heaviness.
- Do not use torn or frayed cords and straps.
- Only use approved lifting equipment (e.g. lift truck/cranes) and lifting gear with sufficient carrying capacity.
- Do not allow cords and belts to lay against sharp edges and corners, do not allow them to become knotted or twisted.
- When lifting a load, do not allow it to start swinging.
- Maintain a safe distance from the load.
- Leave tight spaces when the load is moved through them.
- Never stand under suspended loads.
- Do not place any extremities under the load when it is being set down.
- Do not remove the lifting gear until the load is settled in a secure position where it will not slip or tip over.
- Keep loads as close to the ground as possible when moving them.
- Only allow trained personnel to transport loads.
- Wear personal protective equipment: Safety shoes, protective gloves, industrial safety helmet

Falling components



WARNING!

Life-threatening hazard posed by unsecured and falling components!

Unsecured components may pose a life-threatening hazard during disassembly. Components are very heavy and could cause very serious injury or death if they fall over or fall down.

- Observe the disassembly sequence.
- Shoring up components during disassembly.
- Use support frames and hydraulic lifting jacks to shore up components.
- Use lifting gear that is suitable for securely loading and unloading the load.
- Make sure that the lifting equipment and lifting gear are suitable for the weight of the components.

7.2 Disassembling the revolving door

7.2.1 Before disassembly

Requirements

- Electrician
- Protective clothing
- Safety shoes



DANGER!

Life-threatening danger due to electricity!

Touching charged parts in the power supply unit or drive could result in immediate life-threatening danger due to electric shock.

- Before commencing disassembly of the revolving door, always disconnect the local power supply.
- Never commence disassembly of the revolving door when it is still connected to the local power supply.

1. Disconnect the local power supply of the revolving door.

7.2.2 Disassembling the wing

Requirements

- Mechanic
- Electrician
- Protective clothing
- Protective gloves
- Safety shoes
- Ladder
- Belt straps
- Wooden blocks
- Vacuum lifting tool

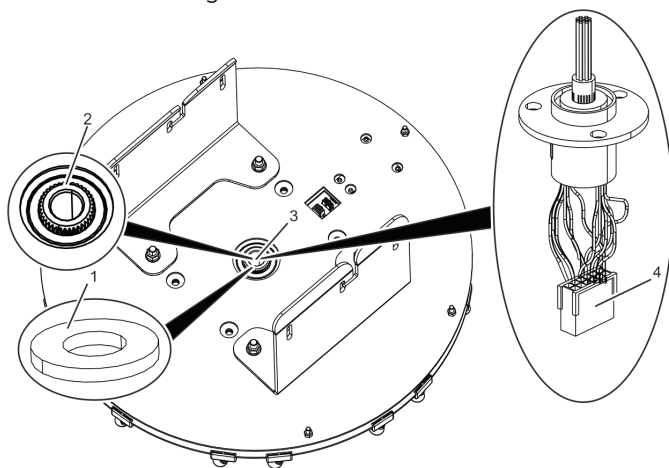


Fig. 60 Remove the toothed shaft and collector

1. Remove the collector (Fig. 60/4) from the middle of the drive (Fig. 60/3) from the top.
2. Remove the toothed shaft (Fig. 60/2) from the middle of the drive (Fig. 60/3) from the top.
3. Underside of the disassembled wing should be placed so that it is equally distributed across the entire support surface with at least three wooden blocks

underneath at equal intervals.

4. Remove the screws from the top cross fitting and wing.
5. Remove the screws from the lower cross fitting and wing.
- 6.



WARNING!

Risk of injury caused by improper lifting!

Pull out the wing with vacuum lifting pads and at least 2 people and remove from the working area.

- 7.



Only the bookfold turnstile will have a center column between the cross fittings.



WARNING!

Risk of injury due to improper disassembly!

Disassemble the remaining wings as described in steps 1-4. When taking apart a model with a turnstile without a center column, use 2-3 straps to secure the top cross fitting into the ceiling structure as soon as the second wing has been taken out. Remove the tension belt and top cross fitting once the last wing has been taken out.

Bookfold turnstile

8. Loosen the screws along the circumference of the lower shaft insert of the bookfold turnstile.

Bookfold turnstile

- 9.



WARNING!

Risk of injury due to improper transport!

Slide the lower shaft insert into the bookfold turnstile and have two people remove it from the work area.

7.2.3 Disassembling the ceiling structure

Requirements

- Roofer
- Mechanic
- Electrician
- Protective clothing
- Protective gloves
- Industrial safety helmet
- Safety harness
- Safety shoes
- Ladder
- Lift trucks



DANGER!

Life-threatening hazard posed by a fall from a great height!

Roof surfaces can be wet and slippery. Bad weather conditions contribute to bad working conditions. When working on the roof, a life-threatening hazard is posed by a fall from a great height.

- Wear a safety harness to protect against a fall.
- Wear safety shoes for better stability.



WARNING!

Risk of injury caused by removal of the assembly and transport securing screws in the drive!

Removing the assembly or transport securing screws before hooking up the drive can lead to serious injury and property damage.

- Do not remove the assembly and transport securing screws until the wings have been pushed on.
- Never transport or affix the drive without the assembly and transport securing screws.



WARNING!

Life-threatening danger posed by electromagnetic fields!

Electromagnetic fields may form in the drive.

- People with pacemakers and other implants cannot be allowed to touch or be near (distance of less than 0.5 m) the drive.

1. Have a specialized company remove the roof covering if necessary.
2. Disassembling the lower ceiling.

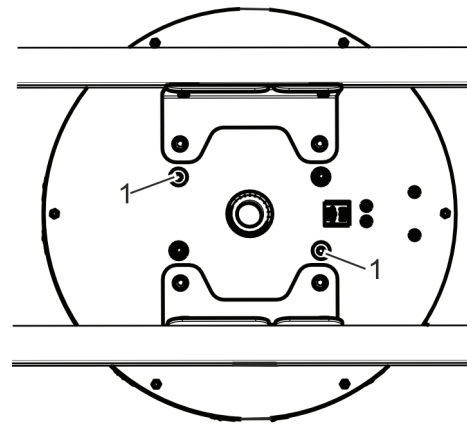


Fig. 61 Drive (top view)

3.



WARNING!

Risk of injury caused when the drive is secured improperly!

Screw assembly and transport securing screws into the drive (Fig. 61/1).

4. Position the lift truck underneath the drive.
5. Raise the lift truck support device to the height of the drive.
6. Remove the adapter cable between the controller and drive.
7. Remove the drive mount between the ceiling halves.
- 8.



WARNING!

Risk of injury caused by improper transport!

Lower the lift truck and have two people remove the drive from the work area.

9. Remove any lines installed in the ceiling halves.
10. Remove the controller and power supply unit between the ceiling halves.
11. Loosen and remove leading and trailing mullions at the entrance and exit.
12. Remove the mounted canopy covers from the ceiling halves.
13. Position the lift truck under the ceiling halves of the entrance and exit.
14. Lift the lift truck support up to the level of the ceiling halves.
15. Loosen the screw connections between ceiling halves and drum wall segments.

16.



WARNING!

Risk of injury caused by improper lifting!

Lift the lift truck support steadily and carefully remove the ceiling halves from the work area.

7.2.4 Disassembling the drum wall segments

Requirements

- Mechanic
- Protective clothing
- Protective gloves
- Safety shoes

1.



WARNING!
Risk of injury caused by improper disassembly!

Loosen the threaded connections of the drum wall segments on the floor and have each segment secured against falling by one person.

2.



WARNING!
Risk of injury due to improper transport!

Have at least two people remove the removed drum wall segments from the working area.

3. Repeat steps 1 and 2 in order to disassemble the remaining drum wall segments.
4. If necessary, remove floor mounting elements of the drum walls from the floor.
5. If necessary, have a specialized company remove the floor ring from the floor.
6. Further deconstruct disassembled assemblies if necessary and have them disposed of (7.3 Disposal, p. 48).

7.3 Disposal

Have deconstructed components of the revolving door recycled:

- Scrap metals.
- Have plastic elements recycled.
- Dispose of remaining components after sorting them according to material composition.

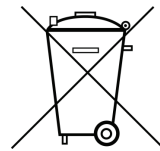


ENVIRONMENTAL PROTECTION!
Improper disposal poses a hazard to the environment!

Improper disposal poses a hazard to the environment.

- Have electronic scrap and electronic components recycled by an authorized specialist company.
- When in doubt, gather information about environmentally friendly disposal from the local community authorities or special disposal companies.

Batteries



ENVIRONMENTAL PROTECTION!
Improper disposal poses a hazard to the environment!

Incorrect disposal of batteries can pose a hazard to the environment.

- Collect batteries and dispose of them at the community collection sites.
- When in doubt, gather information about environmentally friendly disposal from the local community authorities or special disposal companies.

8 Appendix

8.1 EC declaration of incorporation KT FLEX Direct

de EG-EINBAUERKLÄRUNG	en EC Declaration of Incorporation
Der Hersteller DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	The manufacturer DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal Germany
erklärt hiermit, dass die unvollständige Maschine KT FLEX Direct	declares that the incomplete machine KT FLEX Direct
den folgenden grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) entspricht - Anhang I, Artikel: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4	complies with the following basic requirements of the Machinery Directive (2006/42/EC) - Annex I, Section: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4
Die unvollständige Maschine entspricht weiterhin allen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/35/EU und 2014/30/EU. Sie darf in automatischen Türanlagen gemäß der Maschinenrichtlinie eingebaut und betrieben werden, wenn der Hersteller der Anlage sicherstellt, dass alle Anforderungen, die sich aus der Maschinenrichtlinie ergeben, eingehalten werden, sowie eine EG Konformitätserklärung ausstellt. Die speziellen technischen Unterlagen wurden erstellt und sind erhältlich beim Manager Productcompliance: product.compliance@dorma.com . Sie werden einzelstaatlichen Stellen auf begründetes Verlangen elektronisch übermittelt.	The incomplete machine further complies with all relevant provisions of Directives 2014/35/EC and 2014/30/EC. It may be incorporated and operated in automatic door control mechanisms in conformity with the Machinery Directive provided that the manufacturer of the systems ensures that all requirements under the Machinery Directive are met and an EC Declaration of Conformity has been issued. The specific technical documentation was prepared and is available from the Product Compliance Manager at product.compliance@dorma.com . It will be electronically forwarded to individual public authorities in response to a duly reasoned request.

bg ЕС - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ВГРАЖДАНЕ	cs ES Prohlášení o zabudování
Производителят DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Výrobce DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
декларира с настоящето, че непълната машина KT FLEX Direct	tímto prohlašuje, že neúplné zařízení KT FLEX Direct
отговаря на следните основни изисквания на директивата за машини (2006/42/EC) - приложение I, член: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4	spĺňuje následující základní požadavky Směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES) – příloha I, článek: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4
Непълната машина освен това отговаря на всички съответни разпореджия на директиви 2014/35/ЕС и 2014/30/ЕС. Тя може да бъде вградена и експлоатирана в автоматични врати, когато производителят на съоръжението гарантира, че всички изисквания, които произтичат от директивата за машините, са изпълнени, както и да представи ЕС-декларация за съответствие. Специалните технически документи са съставени и могат да се получат от Мениджър Productcompliance: product.compliance@dorma.com . Те се предават на отделните места в държавите електронно при обосновано искане.	Neúplné zařízení odpovídá dále všem relevantním ustanovením směrnic 2014/35/ES a 2014/30/ES. Smí se zabudovat do dveřních zařízení a používat podle Směrnice o strojních zařízeních, pokud výrobce zajistí, že budou dodrženy všechny požadavky, které vyplývají ze Směrnice o strojních zařízeních a pokud vystaví ES prohlášení o shodě. Byly zhotoveny speciální technické podklady a jsou dostupné u manažera oddělení shody výrobků (product compliance) pod: product.compliance@dorma.com . Na základě opodstatněné požadavky budou elektronicky poskytnuty jednotlivým krajínám.

da EF Inkorporeringserklæring	el ΕΕ - Δήλωση ενσωμάτωσης
oducen DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 D- Ennepetal	Ο κατασκευαστής DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
erklærer hermed, at delmaskinen KT FLEX Direct	δηλώνει ότι το ημιτέλες μηχανήμα KT FLEX Direct
overholder følgende grundlæggende krav i Maskindirektivet (2006/42/EF) – bilag 1, produkt: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4	ανταποκρίνεται στις ακόλουθες βασικές απαιτήσεις της Οδηγίας περί μηχανών (2006/42/EK) - Παράρτημα Ι, άρθρο/α: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4
Delmaskinen opfylder endvidere alle relevante bestemmelser i direktiverne 2014/35/EF og 2014/30/EF. Delmaskinen må indbygges og anvendes i automatiske dør anlæg i henhold til Maskindirektivet, når producenten af anlægget har sikret, at alle krav, der fremgår af Maskindirektivet, er overholdt og når der er udstedt en EF overensstemmelseserklæring.	Το ατελές μηχανήμα πληροί ακόμα όλους τους σχετικούς κανονισμούς των Οδηγιών 2014/35/EK και 2014/30/EK. Σύμφωνα με την Οδηγία περί μηχανών επιτρέπεται η εγκατάσταση και η λειτουργία του σε αυτόματα συστήματα πορτών, όταν ο κατασκευαστής της εγκατάστασης διασφαλίζει ότι τηρούνται οι απαιτήσεις που απορρέουν από την Οδηγία περί μηχανών και εφόσον εκδίδει μια ΕΕ - Δήλωση Συμμόρφωσης.

De særlige tekniske dokumenter er udarbejdet og kan erhverves hos Manager Productcompliance: product.compliance@dorma.com . Dokumenterne fremsendes elektronisk på forlangende til de kompetente nationale myndigheder.	O ειδικός τεχνικός φάκελος είναι διαθέσιμος από τον Manager Productcompliance στην ηλ. διεύθυνση: product.compliance@dorma.com . Κατόπιν αιτιολογημένου αιτήματος ο φάκελος αποστέλλεται ηλεκτρονικά στις εθνικές αρχές.
es Declaración de incorporación CE	et EÜ ühendamisdeklaratsioon
El fabricante DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Tootja DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
declara por la presente que la cuasi-máquina KT FLEX Direct	kinnitab käesolevaga, et osaliselt komplekteeritud seade KT FLEX Direct
cumple las siguientes exigencias fundamentales de la Directiva de máquinas (2006/42/EG) – Anexo I, artículo: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4	vastab masinadirektiivi (2006/42/EÜ) järgmistele esitatud nõuetele – I lisa, artikkel: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4
La cuasi-máquina cumple además todas disposiciones de las directivas 2014/35/EG y 2014/30/EG. Esta puede ser incorporada y hacerse funcionar en instalaciones de puertas automáticas, según la Directiva de máquinas, cuando el fabricante del sistema asegure que se han cumplido todas las exigencias que se derivan de la Directiva de máquinas y expida una declaración de conformidad CE. La documentación técnica especial ha sido elaborada y se puede obtener mediante el Manager Productcompliance: product.compliance@dorma.com . Tras una petición fundamentada, esta documentación se transmitirá electrónicamente a puntos nacionales.	Osaliselt komplekteeritud seade vastab lisaks kõikidele direktiivide 2014/35/EÜ ja 2014/30/EÜ asjaomastele punktidele. Masinadirektiivi kohaselt on lubatud seda paigaldada automaatsetesse ukessesüsteemidesse ja nendes kasutada, kui süsteemi tootja tagab, et kõikidest masinadirektiivi nõuetest peetakse kinni ja kui ta väljastab EÜ vastavusdeklaratsiooni. Vastav tehniline dokumentatsioon on koostatud ja saadaval Manager Productcompliance'i kaudu: product.compliance@dorma.com . Põhjendatud taotluse korral edastatakse dokumentatsioon riigi ametiasutustele.

fi EU-asennusvakuutus	fr Déclaration d'incorporation CE
Valmistaja DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 D-58256 Ennepetal	Le fabricant DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
vakuuttaa, että puolivalmiste KT FLEX Direct	déclare par la suivante que la machine, sans être complète, KT FLEX Direct
täyttää seuraavat konedirektiivin (2006/42/EY) asettamat vaatimukset - liite I, artikla: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4	répond aux exigences élémentaires suivantes de la directive machine (2006/42/CE) – Annexe I, article : 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4
Puolivalmiste täyttää lisäksi direktiivien 2014/35/EY ja 2014/30/EY kaikki tärkeät ehdot. Se voidaan asentaa ja sitä voidaan käyttää automaattisissa ovilaitteissa konedirektiivin mukaisesti, jos laitteen valmistaja vakuuttaa, että laite täyttää kaikki konedirektiivin asettamat vaatimukset sekä laitteesta laaditaan EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus. Tuotteesta laaditut tekniset asiakirjat on saatavilla Manager Productcompliance -sivustolla osoitteesta: product.compliance@dorma.com . Ne lähetetään sähköisesti valtiollisille viranomaisille perustellusta pyynnöstä.	La machine, sans être complète, répond en outre à tous les règlements des directives 2014/35/CE et 2014/30/CE. Elle peut être intégrée et mise en marche dans des installations de portes automatiques d'après la directive machine dans la mesure où le fabricant de l'installation garantit que toutes les exigences résultant de la directive machine sont respectées, et qu'il présente une déclaration de conformité CE. Les documents techniques spéciaux ont été établis par le Manager conformité produit et sont disponibles à l'adresse suivante: product.compliance@dorma.com . Ils peuvent transmis au niveau national sur demande justifiée par voie électronique.

hu EK Beépítési nyilatkozat	it Dichiarazione di incorporazione C
A gyártó DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Il produttore DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
ezennel kijelenti, hogy a részben kész gép KT FLEX Direct	dichiara con la presente che la macchina incompleta KT FLEX Direct
a gép irányelv (2006/42/EK) alábbi alapvető követelményeinek megfelel – I. melléklet, ... cikk 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4	soddisfa i requisiti fondamentali della direttiva sulle macchine (2006/42/CE) - Allegato I, Articoli: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4
A részben kész gép ezen túlmenően a 2014/35/EK és 2014/30/EK irányelvek valamennyi vonatkozó rendelkezésének megfelel.	La macchina incompleta soddisfa inoltre tutte le norme rilevanti delle direttive 2014/35/CE e 2014/30/CE.

<p>A gép irányelvnek megfelelően automatikus ajtó berendezésekbe abban az esetben építhető be és üzemeltethető, ha a berendezés gyártója biztosítja, hogy a gép irányelvből eredő valamennyi irányelvet betartja, valamint EK megfelelőségi nyilatkozatot állít ki.</p> <p>A speciális műszaki dokumentumokat elkészítettük, és ezek a termékmegfelelőségi vezetőtől kaphatók meg: product.compliance@dorma.com. Nemzeti hatóságok részére indokolt kérelemre elektronikusan továbbítjuk.</p>	<p>Può essere integrata ed azionata negli impianti per porte automatiche come previsto dalle direttive sulle macchine, se il produttore dell'impianto garantisce che tutti i requisiti che derivano dalla direttiva sulle macchine vengono rispettati e produce in merito una dichiarazione di conformità CE.</p> <p>La documentazione tecnica specifica è stata preparata ed è disponibile presso la product compliance facendone richiesta all'indirizzo: product.compliance@dorma.com. Viene trasmessa elettronicamente alle autorità competenti su richiesta motivata.</p>
---	--

lt	lv
EB iš dalies sukomplektuotos mašinos įmontavimo deklaracija	EK Uztādīšanas deklarācija
Gamintojas bendrovi „DORMA Deutschland GmbH“ DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Ar šo ražotājs DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
pareiškia, kad iš dalies sukomplektuota mašina KT FLEX Direct	apliecina, ka nepabeigtą ierīce KT FLEX Direct
atitinka šiuos pagrindinius Mašinų direktyvos 2006/42/EB (I priedas, straipsnis) reikalavimus: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4	atbilst šādiem pamatnoteikumiem saskaņā ar EK Mašīnu direktīvas (2006/42/EK) 1.pielikuma pantu: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4
Be to, iš dalies sukomplektuota mašina atitinka visas taikomas 2014/35/EB ir 2014/30/EB direktyvų nuostatas.	Nepabeigtą ierīce atbilst arī visiem saistošajiem noteikumiem saskaņā ar EK Mašīnu direktīvām 2014/35/EK un 2014/30/EK.
Pagal Mašinų direktyvą ji gali būti įmontuojama į automatinis durų įrenginius ir eksploatuojama, jei įrenginio gamintojas užtikrina, kad yra laikomasi visų Mašinų direktyvos reikalavimų, ir pateikia ES atitikties deklaraciją.	To drīkst uzstādīt un izmantot automātisko durvju sistēmās atbilstoši Mašīnu direktīvai, ja iekārtas izgatavotājs garantē visu prasību ievērošanu, kas izriet no Mašīnu direktīvu norādēm, kā arī izsniedz EK Atbilstības deklarāciju.
Buvo parengta speciali techninė byla, kurios galima kreiptis į vadybininką atsakingą už gaminių atitikį, adresu product.compliance@dorma.com . Esant pagrįstam reikalavimui, ji elektroniniu būdu persiunčiama nacionalinėms institucijoms.	Specifiskie tehniskie dokumenti ir izstrādāti un pieejami pie ierīces izstrādes atbildīgā vadītāja. product.compliance@dorma.com . Pēc pamata pieprasījuma Jūs elektroniski informēs.


nl	no
EG inbouwverklaring	EF Monteringserklæring
De fabrikant DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Produsenten DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
verklaart bij dezen, dat de incomplete machine KT FLEX Direct	erklærer med dette at den ufullstendige maskinen KT FLEX Direct
voldoet aan de volgende fundamentele eisen van de machinerichtlijn 2006/42/EG - appendix I, artikel: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4	opfyller følgende grunnleggende krav i henhold til maskindirektiv (2006/42/EF) – tillegg I i artikkelen: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4
De incomplete machine voldoet voorts aan alle relevante bepalingen van de richtlijnen 2014/35/EG en 2014/30/EG	Den ufullstendige maskinen oppfyller videre alle relevante bestemmelser i direktivene 2014/35/EF og 2014/30/EF.
Deze mag in automatische deursystemen conform de machinerichtlijn worden ingebouwd en toegepast, wanneer de fabrikant van het deursysteem waarborgt, dat alle eisen welke voortvloeiën uit de machinerichtlijn worden nageleefd, en tevens een desbetreffende EG-conformiteitsverklaring afgeeft.	Maskinen kan i henhold til maskindirektivet monteres og brukes i automatiske døranslegg når produsenten av anlegget har sikret at alle krav i maskindirektivet er oppfylt, og at en EF-samsvarserklæring er utstedt.
De specifieke technische documentatie is samengesteld en verkrijgbaar bij de manager Productcompliance: product.compliance@dorma.com . Deze worden desgewenst langs elektronische weg ter beschikking gesteld aan de desbetreffende nationale instanties.	Teknisk dokumentasjon er utarbeidet. Denne kan fås hos Manager Productcompliance: product.compliance@dorma.com . Dokumentasjonen formidles nasjonale instanser elektronisk på begrunnet forespørsel.

pl Deklaracja dotycząca zabudowy, wystawiona zgodnie z wymaganiami WE	pt Declaração CE de Incorporação
Producent DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	O Fabricante DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
deklaruje niniejszym, że niekompletna maszyna: KT FLEX Direct	declara pela presente que a máquina incompleta KT FLEX Direct
odpowiada poniższym podstawowym wymaganiom dyrektywy dla maszyn (2006/42/WE) – załącznik I, artykuł: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4	cumprе as condições básicas da Directiva Máquina (2006/42/CE) – Anexo I, Artigo: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4
Niekompletna maszyna odpowiada dodatkowo wszystkim istotnym postanowieniom dyrektyw 2014/35/WE i 2014/30/WE. Może być zabudowywana i eksploatowana w automatycznych instalacjach drzwi zgodnie z dyrektywą dla maszyn w sytuacji, gdy producent instalacji zapewni, iż wszystkie wymagania wynikające z dyrektywy dla maszyn są spełnione oraz wystawi deklarację zgodności WE. Specjalna dokumentacja techniczna została sporządzona i można ją uzyskać od Manager Productcompliance: product.compliance@dorma.com . Dokumentacja zostanie przekazana w formie elektronicznej krajowym organom w razie uzasadnionej potrzeby.	A máquina incompleta cumpre ainda todas as determinações importantes das Directivas 2014/35/CE e 2014/30/CE. Pode ser incorporada e funcionar em instalações de portas automáticas segundo a Directiva Máquina se o Fabricante da instalação garantir que são cumpridas todas as condições resultantes da Directiva Máquina e que também passa uma Declaração CE de Conformidade. A documentação técnica especial foi elaborada e encontra-se disponível em Manager Productcompliance: product.compliance@dorma.com . Mediante pedido fundamentado, será enviada por processo electrónico a entidades nacionais.

ro DECLARAȚIE DE ÎNCORPORARE CE	sk ES vyhlásenie o zabudovaní
Producătorul DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Výrobca DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
declară prin prezenta că mașina incompletă KT FLEX Direct	týmto vyhlasuje, že neúplné zariadenie KT FLEX Direct
îndeplinește următoarele cerințe de bază prevăzute de Directiva mașinilor (2006/42/CE) - Anexa I, articolele: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4	spĺňa nasledovné základné požiadavky Smernice o strojových zariadeniach (2006/42/ES) – príloha I, článok: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4
Mașina incompletă îndeplinește și toate prevederile relevante ale Directivelor 2014/35/CE și 2014/30/CE. Mașina poate fi încorporată și utilizată în instalațiile de uși automate conform Directivei mașinilor, dacă producătorul instalației se asigură că sunt respectate toate cerințele prevăzute de Directiva mașinilor, precum și dacă emite o declarație de conformitate CE. Documentația tehnică specială a fost întocmită și poate fi solicitată Managerului Productcompliance: product.compliance@dorma.com . În urma solicitării motivate această documentație poate fi transmisă pe cale electronică organismelor naționale.	Neúplné zariadenie zodpovedá ďalej všetkým relevantným ustanoveniam smerníc 2014/35/ES a 2014/30/ES. Smie byť zabudované do dverných zariadení a používané podľa Smernice o strojových zariadeniach, ak výrobca zabezpečí, že budú dodržané všetky požiadavky, ktoré vyplývajú zo Smernice o strojových zariadeniach a ak vystaví ES vyhlásenie o zhode. Boli zhotovené špeciálne technické podklady a tieto sú dostupné u manažéra oddelenia zhody výrobkov (product compliance) pod: product.compliance@dorma.com . Na základe opodstatnenej požiadavky budú elektronicky poskytnuté jednotlivým krajinám.

sl ES IZJAVA O VGRADNJI	sv EG-försäkran om inmontering
Proizvajalec DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Tillverkaren DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
s tem izjavlja, da je nepopolni stroj KT FLEX Direct	förklarar härmed att den ofullständiga maskinen KT FLEX Direct
v skladu z naslednjimi temeljnimi zahtevami Direktive o strojih (2006/42/ES) – Priloga I, artikel: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4	uppfyller följande grundläggande krav enligt maskindirektivet (2006/42/EG – Bilaga I, artikel: 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4- 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1 - 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4
Nepopolni stroj ustreza tudi vsem relevantnim določilom Direktiv 2014/35/ES in 2014/30/ES. Vgraditi in upravljati se ga sme v avtomatskih vratnih napravah skladno z Direktivo o strojih, če proizvajalec naprave zagotovi, da so upoštevane vse zahteve, ki izhajajo iz Direktive o strojih, ter izda ES izjavo o skladnosti. Posebna tehnična dokumentacija je bila pripravljena in jo je mogoče dob pri Manager Productcompliance: product.compliance@dorma.com . Službam posameznih držav jo bomo na utemeljeno zahtevo posredovali v elektronski obliki.	Den ofullständiga maskinen uppfyller hittills alla relevanta bestämmelser i direktiven 2014/35/EG och 2014/30/EG. Det är tillåtet att bygga in den och sätta den i drift i automatiska dörranläggningar enligt maskindirektivet, när anläggningens tillverkare garanterar att alla de i maskindirektivet ställda kraven uppfyllts samt att en EG-försäkran om överensstämmelse utfärdats. Särskilda tekniska handlingar har blivit utfärdade och kan erhållas hos chefen för Product compliance: product.compliance@dorma.com . När det finns goda skäl för detta kan i särskilda fall dessa på begäran översändas med elektronisk post.

Ennepetal, 20.04.2016



Jochen Püls
Area President Germany

8.2 EC declaration of conformity KTV 3/4 FLEX Direct

de EG-KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG	en EC DECLARATION OF CONFORMITY
Der Unterzeichner, der den nachstehenden Hersteller vertritt DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	The undersigned representing the following manufacturer DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal Germany
erklärt hiermit, dass das Produkt KTV 3/4 FLEX Direct	declares that the product KTV 3/4 FLEX Direct
in Übereinstimmung ist mit den Bestimmungen der in der Anlage aufgeführten EG-Richtlinie(n) und dass die Normen und/oder technischen Spezifikationen zur Anwendung gelangt sind, die in der Anlage in Bezug genommen werden.	complies with the provisions of the EC Directive(s) specified in the Appendix and that the standards and/or technical specifications referred to in the Appendix were applied.

bg ЕС - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	cs ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Долуподписаният, който представлява производителя DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Níže podepsaný, který zastupuje následujícího výrobce DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
декларира с настоящето, че продуктът KTV 3/4 FLEX Direct	tímto prohlašuje, že výrobek KTV 3/4 FLEX Direct
е в съответствие с разпоредбите на посочените в съоръжението ЕС-директива(директиви) и че стандартите и/или техническите спецификации за приложението, споменати в съответното съоръжение, са изпълнени.	je v shodě s ustanoveními směrnic uvedených v příloze a že byly použity normy a/nebo technické údaje, na které se odkazuje v příloze.

da EF OVERENSSTEMMELSESEKHLÆRING	el ΕΕ - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
Undertegnede, der repræsenterer følgende producent DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 D- Ennepetal	Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, ο οποίος εκπροσωπεί τον ακόλουθο κατασκευαστή DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
erklærer hermed, at produktet KTV 3/4 FLEX Direct	δηλώνει ότι το προϊόν KTV 3/4 FLEX Direct
er i overensstemmelse med bestemmelserne i EU-direktiv(erne), der er anført i tillægget, og at de nævnte standarder og/eller de tekniske specifikationer i tillægget er blevet anvendt.	ανταποκρίνεται στους κανονισμούς των Ευρωπαϊκών Οδηγιών που αναφέρονται στο παράρτημα και ότι πληρούνται οι κανόνες και/ή οι τεχνικές προδιαγραφές, για τις οποίες γίνεται μνεία στο παράρτημα.

es DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE	et EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON
El contratante en representación del fabricante a continuación DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Allakirjutanu, kes esindab alljärgnevat tootjat DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
declara por la presente que el producto KTV 3/4 FLEX Direct	kinnitab käesolevaga, et toode KTV 3/4 FLEX Direct
está acorde con las disposiciones de la(s) directiva(s) CE indicada(s) en el anexo y que las normas y/o especificaciones técnicas son aplicables al uso al que se hace referencia en el anexo.	on vastavuses lisas kirjaseleva(te) EÜ-direktiivi(de) määrustega ja et lisas mainitud norme ja/või tehnilisi andmeid on tootmisel kasutatud.

fi EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	fr DECLARATION CE DE CONFORMITE
Allekirjoittanut, joka edustaa alla mainittua valmistajaa DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 D-58256 Ennepetal	Le signataire, qui représente le fournisseur suivant DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
vakuuttaa, että tuote KTV 3/4 FLEX Direct	déclare par la suivante que le produit KTV 3/4 FLEX Direct
täyttää laitteessa esitettyjen EU-direktiivien asettamat ehdot ja että vaadittavat standardit ja/tai tekniset määräykset täytetään, jotka laitteen käytössä tulee ottaa huomioon.	est conforme aux règlements de l'installation décrite par la ou les directive(s) CE, et que les normes et/ou les spécifications techniques permettent l'utilisation dont il est fait état dans l'installation.

hu EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	it DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'
Alulírott, aki a lenti gyártót képviseli DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Il sottoscritto, rappresentante del produttore qui riportato DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
ezennel kijelenti, hogy az alábbi termék KTV 3/4 FLEX Direct	dichiara con la presente che il prodotto KTV 3/4 FLEX Direct
a mellékletben feltüntetett EK-irányelv(ek) rendelkezéseinek megfelel, és a mellékletben hivatkozott szabványok és/vagy műszaki specifikációk alkalmazásra kerültek.	è conforme alle prescrizioni della/e direttiva/e CE riportate in allegato e che le norme e/o specifiche tecniche in esse contenute trovano applicazione per l'impiego per il quale si fa riferimento per l'impianto.

lt	lv
EB ATITIKTIES DEKLARACIJA	EK-ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Pasirašiusysis, kuris atstovauja toliau nurodytam gamintojui: bendrovi „DORMA Deutschland GmbH“ DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Ši dokumenta parakstītājs, kurš pārstāv zemāk minēto ražotāju: DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
pareiškia, kad gaminys KTV 3/4 FLEX Direct	apliecina, ka izstrādājums KTV 3/4 FLEX Direct
atitinka priede pateikiamos EB direktyvos (-ų) nuostatas ir kad jam taikomos priede nurodytos normas ir (arba) techninės specifikacijos.	atbilst pielikumā minētajiem EK direktīvu norādījumiem un, ka pielikumā norādītās normas un/ vai tehniskās specifikācijas ir ievērotas.

nl	no
EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	EF SAMSVARSERKLÆRING
Ondergetekende, optredend namens hiernagenoemd fabrikant DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Undertegneren, som representerer den nedenforstående produsenten DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
verklaart bij dezen, dat het product KTV 3/4 FLEX Direct	erklærer med dette at produktet KTV 3/4 FLEX Direct
voldoet aan de betalingen van de in de bijlage vermelde EG-richtlijn(en) en dat de normen en/of technische specificaties zijn toegepast, naar welke in de bijlage wordt gerefereerd.	er i overensstemmelse med de vedlagte bestemmelsene for EF-direktivet (-direktivene) i vedlegget, og at de normene og/eller tekniske spesifikasjoner er lagt til grunn som det henvises til i vedlegget.

pl	pt
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE
Poniżej podpisany przedstawiciel, który reprezentuje producenta DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	O Signatário, que representa o fabricante abaixo referido, DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
deklaruje niniejszym, że produkt KTV 3/4 FLEX Direct	declara pela presente que o produto KTV 3/4 FLEX Direct
jest zgodny z postanowieniami dyrektywy (dyrektyw) WE podanej (podanych) w załączniku i że zastosowano normy i/lub specyfikacje techniczne, do których odniesiono się w załączniku.	cumprе as condições da(s) Directiva(s) CE referida(s) no Anexo e que foram aplicadas as normas e/ou especificações técnicas às quais é feita referência no Anexo.

ro	sk
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE	ES VYHLÁSENIE O ZHODE
Subsemnatul, care reprezintă producătorul de mai jos DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Podpisujúci, ktorý zastupuje nasledovného výrobcu DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
declară prin prezenta că produsul KTV 3/4 FLEX Direct	týmto vyhlasuje, že výrobok KTV 3/4 FLEX Direct
îndeplinește prevederile directivei (directivelor) menționate în anexă și că au fost aplicate normele și/sau specificațiile tehnice la care se face referire în anexă.	je v zhode s ustanoveniami smerníc uvedených v prílohe a že boli použité normy a/alebo technické údaje, na ktoré sa odkazuje v prílohe.

sl	sv
ES - IZJAVA O SKLADNOSTI	EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Podpisani, ki zastopa sledečega proizvajalca DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal	Undertecknad firma som representerar nedanstående tillverkare DORMA Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal
s tem izjavlja, da je proizvod KTV 3/4 FLEX Direct	förklarar härmed att produkten KTV 3/4 FLEX Direct
v skladu z določili v prilogi navedene/ih smernic/e EU ter da so norme in/ali tehnične specifikacije v rabi tako, kot se nanje navezuje v prilogi.	står i överensstämmelse med de bestämmelser i EG-direktivet(-direktiven) som anges i bilagan och att de normer och/eller de tekniska specifikationer till vilka det hänvisas i bilagan har använts.

Ennepetal, 20.04.2016


J. Püls
Area President Germany

Anlage / Attachment / Annexe: 20.04.2016, SU

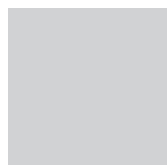
Richtlinie / Directive

	2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie / Low Voltage Directive / Directive basse tension
X	2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit / Electromagnetic compatibility / Compatibilité électromagnétique
X	2006/42/EG	Maschinenrichtlinie / Machinery directive / Directive machine Die technischen Unterlagen sind erhältlich beim Manager Productcompliance unter: / The technical documentation is available from the Product Compliance Manager at: / Les documents techniques sont disponibles auprès du Manager conformité produit à l'adresse suivante: product.compliance@dorma.com

Harmonisierte europäische Norm, nationale Regel / Harmonized European standard, national rule / Norme européenne harmonisée, disposition nationale:

X	EN 13849-1	X	EN 61000 - 6 - 2		EN 179
X	EN ISO 12100	X	EN 61000 - 6 - 3		EN 1125
X	EN 16005	X	EN 61000 - 3 - 2		EN 1154
		X	EN 61000 - 3 - 3		EN 1155
X	EN 60335 - 1				EN 1158
X	EN 60335 - 2 - 103				EN 1935
					EN 12209

Andere in Bezug genommene Dokumente oder Informationen, die von den anzuwendenden EG-Richtlinien, Normen und technischen Spezifikationen gefordert werden. / Other references or information required by the applicable EC directive(s), standards and technical specification. / Autres références ou information demandées par la (les) directive(s) CE d'application et que les normes et spécifications techniques:



www.dormakaba.com

DORMA Deutschland GmbH
DORMA Platz 1
58256 Ennepetal
Germany
T: +49 2333 793-0
F: +49 2333 793-4950
Internet: www.dorma.com

WN 059084 45532, 09/16
Subject to change without notice